

Telefon: 585-9500 • Fax: 585-0951 • Santa Cruz # 110 • e-mail: solodipueblo@hotmail.com
Diarazon 16 Juni, 2010 - Edicion 4 Vol. 1342 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500
Fax:5850951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

New Sealand- Slovakia	1-1
Brazil - N. Korea	2-1
Côte d'Ivoire- Portugal	0-0

Weganan pa awe:

Honduras vs Chile -	16 Juni 7:30n am
Spanje vs. Zwitserland -	16 Juni 10:00 am
South Africa vs. Uruguay-	16 Juni 2:30 pm

FRACCION DI MEP A EXIGI PA SACA MINISTERNAN FOR DI SALA

MINISTER VISSER A BUSCA REFUERZO DI MINISTERNAN ODUBER Y SEVINGER

Presupuesto di Minister Visser no a keda aproba

Mester busca conseho huridico pa mira si ta permiti pa otro colega minister ta presente na e reunionnan



Brasil a gana Korea 2-1

Ambiente total di futbol na Aruba



Caso drs. Marisol Lopez Tromp contra Leoncita Arends trata den Corte



Leoncita a keda boca habri den corte. E no tabata tin 500 florin cune

Joran cera hunto cu sicario Colombiano Trujillo



BOOSHI WEVER A GANA CASO CONTRA RUDY LAMPE

Auto a alcanza 2 burico den Pastoor Hendrikstraat na San Nicolas

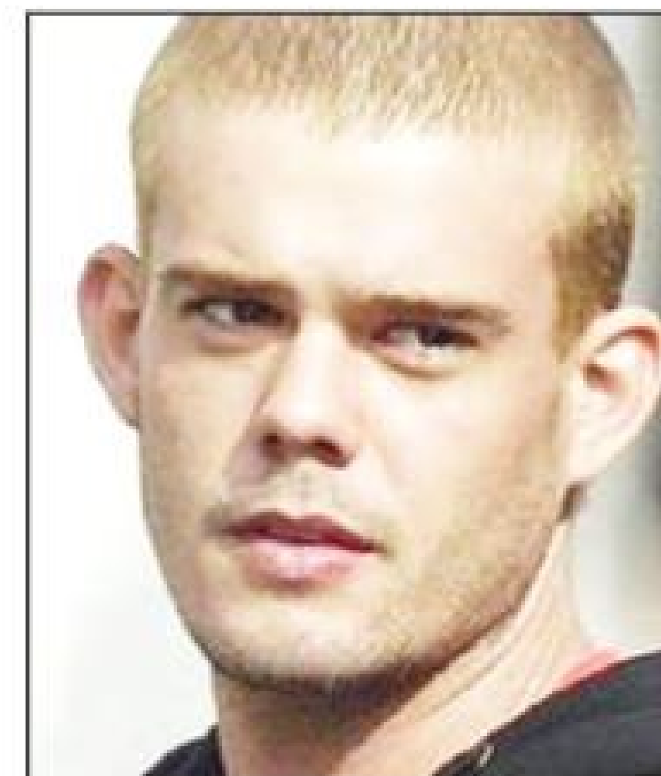
STA. CRUZ -- Dialuna anochi un automobilista manehando su auto Toyota Corolla biniendo di pabao, diripiente a mira 2 burico ta cruza su dilanti. E chauffeur a drenta panico y wanta un brake. Pero e tabata laat caba. El'a alcanza e 2 buriconan. Un a fayece di e slanan fuerte y e otro a keda herida cu un pia kibra. E auto a keda practicamente total loss dilanti. E burico cu a sobrevivi a lanta di panico y a cuminsa core. Ora cu e personal di Stichting Donkey a presenta na sitio pa duna prome ayudo, el'a core pa nan. Polis y e personalnan a cuminsa core su tras pero no a logra. A solicita brandweer na e sitio pa asina spuit e caminda di e sushinan cu a keda atras. A hala e burico cu a fayece y a pone banda di caminda.







Joran dilanti Huez



STA. CRUZ -- Informacion na Peru ta bisa cu e abogdo Maximo Altez kende a tuma e caso di Joran over, lo por bandona e caso. Esaki el'a dicidi ora cu el'a haya glas di su oficina kibra y e presion cu a wordo poni ariba dje y su famia. E abogado a bisa cu su edad ta halto caba y e no tin mester di pasa den e presion y menasa aki. Esaki por duna nos un indicacion cuanto interes e caso aki tin na Peru. E abogado di Alberto Fujimori, kende ta Cesar Nakazaki, hunto cu Tacopina lo por tuma e caso over. E huez cu a keda apunta pa e caso ta un ex-huez Carlos Morales Cordova kende lo tin e responsabilidad pa resolve e culpabilidad di Joran van der Sloot hunto cu e 3 taxistanan cu a yud'e huy. Ya caba e huez lo inicia cu su trabao ariba e caso pa diabierna awor. E prome trabao ta pa scucha e acusado, esta Joran van der Sloot. Te cu awor no ta conoci ainda kende lo bira e abogado di Joran.E abogado di Alberto Fujimori a bisa: "Mi no ta confirma y mi nenga cu si encaso mi a wordo pidi pa tuma e caso." Segun declaracion di Joran, e 3 taxistanan tabata sa cu el'a comete homicidio y cu e tabata hui. Sinembargo e 3 taxistanan a nenga esaki. Nan tambe ta wordo acusa y ta pidi pa nan 2 pa 3 aña di prison.E huez lo laga haci tambe examen fisologico y psiquiatrico. Tambe lo haci uso di e investigacion di e laptop, pa entre otro confirma cu ariba e orario cu Joran a menciona, e laptop tabata cendi.

Pelea pa hortamento di droga y placa

STA. CRUZ --Asistencia di polis a wordo pidi dialuna 5'or di madruga, na un restaurant na Tanki Leendert, unda tabata tin un pelea entre un grupo di hoben. Ora cu polis a yega na e sitio, nan a haya un grupo di hoben, pero mirando polis nan a cuminsa bay for di e sitio. Un testigo a bisa polis cu e homber J.D. naci na Aruba di 18 aña, alias Baby probablemente a horta 200 florin for di un auto di un tal D. Door di esaki a start un pelea formal. Na momento cu polis a yega ni Baby ni D. no tabata mas na e sitio. Pa 5:50 di madruga, un habitante di Cristiaanstraat a yama warda di polis di Noord y a bisa cu desconocir a tira piedra riba su cas y a kibra un bentana. Na yegada polis tabata tin un grupo di hoben para ta discuti cu un tal Baby. Nan a bisa polis cu e tal Baby a horta droga for di auto Nissan Centra shinishi di e homber D. cu tabata dilanti di e restaurant para. Un testigo a bay bisa D.; loke a pone cu D. a rabia y a cuminsa bati e testigo.E testigo tambe a rabia y a bay na cas di Baby y a manda e cas cu piedra. Polis a constata cu mayoria di e mucha hombernan ta biba den e casnan di pueblo. Polis a core cu nan for di e sitio. Baby a bisa polis cu e no sa nada di hortamento di droga ni di placa. E doño di cas a bisa polis cu e ta bay haci denuncia di destruccion, pero e no sa cual di e muchanan a tira e piedra.

Joran ta comiendo atrobe

Joran cera hunto cu e Colombiano Trujillo cu a mata un comerciante

STA. CRUZ -- Joran van der Sloot despues di a medio nenga di come, ya a ricibi su cuminda y ta comiendo. Sinembargo Joran a nenga di ricibi bishita diadomingo ultimo di un compatriota Hulandes. E corant El Comercio a raporta cu Joran ta cera hunto, den e mes un seccion cu e sicario Colombiano Alejandro Trujilio Ospina, sospecha di a mata e comerciante Myriamo Fefer. Tur dos ta bisiña di e alcalde di "Coronel Portillo", Luis Valdes cu a wordo cera pa narco-traficante. E corant a raporta: "Trujillo y Van der Sloot conversan y en algunos momentos juegan a las cartas, la especialidad del holandés. Incluso bromean. Trujillo le dice "soy un sicario y tú un psicótico", asina un empleado di e prison a divulga. Diadomingo Joran a nenga di ricbi un bishita, pero awor ya el'a cuminza come su cumindanan.



Experto di Peru

STA. CRUZ -- Si e Poder Hudicial di Peru aproba e peticion di Joran, pa haci uso di e beneficio di confesion sincero, Joran por sali di prison den dos aña y mey. Un fuente hudicial a divulga cu e chens ta grandi mirando e acusacion "homicidio calificado, simpel". Si aplica e beneficio di "confesion sincero", e ta haya un castigo di entre 10 cu 12 aña y no mas. Mester aplica 3 x 1 plus dianan di trabao, cu ta areglonan di prison y tumando esaki na cuenta e lo por sali den menos cu 3 aña.

Caso drs. Marisol Lopez Tromp contra Leoncita Arends trata den Corte



STA. CRUZ -- Practicamente 10 luna despues cu e demanda a wordo entrega, Corte di Prome Instancia a trata e caso cu ex -Ministerio Marisol Lopez Tromp a cuminsa contra e locutora Leoncita Arends pa expresionnan ofensivo y difamatorio haci contra dje den e parti culminante di campaña electoral pa Parlamento. Antayera e caso a wordo trata caminda tanto Parlamentario drs. Marisol Lopez Tromp como Arends tabata presente cu nan respectivo abogadonan. E caso aki ta relaciona cu informacion cu Leoncita Arends a pasa na Canal 90 cu drs. Marisol Lopez Tromp lo divorcia pa e tin relaciona cu e director femenino di Censo, un hecho cu e politico ta desmenti completamente.

Por a comprende cu durante e presentacion dilanti mesa berde e siman aki, tabata tin discusión fuerte y caminda cu e Magistrado a hala atencion di Leoncita Arends pa e forma con e ta trece informacion no corecto den publicidad sin verifica esaki. Drs. Marisol Lopez Tromp a mustra con e informacion falso aki a perhudica su famia masha hopi mes. Huez a hasta intermedia caminda a haci e proposicion pa Leoncita Arends paga 500 florin na drs. Marisol Lopez Tromp. Door cu Leoncita Arends no tabata tin placa cun'e, Huez a bisa cu na Oktober 2010 e lo dicta sentencia.

Presidente di Parlamento a schors e reunion di tratamento di presupuesto di Minister Visser

Mester busca conseho huridico pa mira si ta permiti pa otro colega minister ta presente na e reunionnan



STA. CRUZ -- For di 10'or di ayera mainta a inicia cu tratamento di presupuesto di Minister Richard Visser. Den e prome ronde e parlamentarionan a haya e oportunidad pa haci pregunta na e minister pa asina e minister por sa kico ta nan preocupacion. Ora cu e parlamentarionan a caba cu nan pregunta, minister Richard Visser a pidi presidente di Parlamento dos ora pa pasa den e preguntanan bek pa contesta tur parlamentario. 6'or di atardi tur hende a regresa Parlamento pa e reunion cuminsa. Sinembargo minister Otmar Oduber, minister Mike de Meza y minister Benny Sevinger tambe tabata presente den parlamento pa sostene nan colega, minister Richard Visser. Esaki no a cay mucho na agrado di fraccion di MEP y corectamente parlamentario Booshi Wever a pidi punto di ordo y a duna di conoce cu e ministernan presente den parlamento no a wordo yama ni ta invita pa e reunion di presupuesto di Minister Richard Visser. Asina a bini un discusion den Sala unda cu mester a bay busca den boeki di ley pa por sigui cu e reunion. Presidente di Parlamento a prefera di schors e reunion pa trece un trankilidad den Parlamento. A laga busca consehonan huridico pa duna conseho riba e situacion den parlamento. Consehero mester bay contesta si ta ok pa otro coleganan minister por bin sinta hunto pa sosten'e ora di contesta e preguntanan di e parlamentarionan den Parlamento. Presidente di Parlamento a schors e reunion y lo sigui awe pa 11'or di mainta



Parlamentario di MEP, drs. Marisol Lopez – Tromp:

Gobierno ta obliga muchanan sin permiso bay school sin ta cubri pa AZV



STA. CRUZ -- Parlamentario Marisol Lopez - Tromp a trece padilanti cu su persona por a tuma nota den publicacion loke ta trata oido di nos muchanan den e edad di 0 pa 4 aña. Algun aña pasa a haci cu ta cardinal pa desaroyo di un mucha pa laga test su oido. Asina cu e mucha nace mester haci esaki. Awor a resulta cu no tin e voorzieningennan aki. Den e edad di 0 pa 4 aña, AZV no ta cubri esaki. Parlamentario Marisol Lopez - Tromp ta pone enfasisis pa mira kico por haci pa e muchanan aki y remedia e situacion aki. Parlamentario Marisol Lopez - Tromp a duna di conoce cu recientemente Gobierno a anuncia por medio di un decision di Conseho di Minister cu nan pensamento ta cu tur mucha na Aruba mester bay school y fraccion di MEP ta sostene e pensamento aki tambe, pero minister a subraya den e decision tur mucha, tambe esnan di kende nan documentonan no ta na ordo. Muchanan cu ta indocumenta tin derecho riba enseñanza pero e realidad ta cu nan no tin AZV- kaart . Parlamentario Marisol Lopez - Tromp a trece padilanti cu si mester pone como Gobierno, cu tur mucha mester bay school pero si nan no tin e seguro medico, esaki ta un risico. E minister a pone un responsabilidad riba e schouder di e mucha pero tambe riba esun di e docentenan. Si algo mester pasa, esaki no ta cubri. Kico ta loke Minister di Salubiridad awor lo bay haci cu e muchanan pa nan no keda desampara? Nan no tin e AZV kaart. Minister Visser ta obliga e muchanan pa bay school pero ta ken ta responsabel ya cu nan no ta cubri pa dokter?





FRACCION DI MEP A EXIGI PA SACA MINISTERNAN FOR DI SALA

MINISTER VISSER A BUSCA REFUERZO DI MINISTERNAN ODUBER Y SEVINGER

STA. CRUZ -- Diamars den Parlamento Minister di Salubirdad y Deporte a bin defende su presupuesto. E reunion a cuminsa 10'or mainta y a continua te cu 3'or y mey merdia. Mayoria di Parlamentario a haci preguntanan critico na e Minister, incluyendo di su propio partido. Na total e Minister a haya mas di 300 pregunta pa contesta. Lider di fraccion, sr. Booshi Wever ta esun cu a haci algun pregunta bastante cayente pa e Minister contesta. Parlamentario Ady Thijsen tambe a cuestiona e Minister su conflicto di interes, debi na companianan di botica. E reunion a wordo suspendi pa e Minister por prepara e contestacion y lo a sigui 5'or. Ora e reunion porfin a wordo reanuda 6'or y mey pa sorpresa di tur hende, otro Ministernan a bin pa yuda Minister Visser. Ta trata aki net di e Ministernan Oduber y Sevinger, cu no tin net net nada otro di haci, cu bin causa problema. Esaki ta ademas den violacion cu nos Staatsregeling y demas palabracion di orden den Parlamento. Lider di fraccion di MEP, drs. Booshi Wever a protesta esaki energicamente, basando su mes completamente riba ley. E asunto aki a pone Presidente di Parlamento schors e reunion, pasobra e sa tambe cu net e dos Ministernan aki e no por controla den sala, especialmente si e reunion mester sigui te marduga, y tur hende ta cansa. Ademas, Presidente di Parlamento a indica cu tin diferente interpretacion riba e leynan, y lo e mester busca conseho. Tabata obvio den Parlamento cu fraccion di AVP a sinti cu Minister Visser no por a atende e asunto aki su so, y mester a busca "refuerzo" net di e dos Ministernan cu ta conoci pa busca problema den Parlamento. Tanten cu Minister Visser tabata su so, tur cos tabata bay netchi den Parlamento. Manera cu Ormar Oduber y Benny Sevinger a drenta sala, cos a daña. Te ki dia e Ministernan aki ta kere cu nan por cana trapa riba tur cos asina? Berdad nan tin mayoria den Parlamento, pero esey no ta dunabo e derecho di pone tur regla y palabracionnan un banda.

Reclamo ta sigui drenta ariba servicio di hospital

Mientras Visser ta desayuna a-la-grande y patient y famianan ta sufri cu servicio di hospital

Cuatro dia sin laba herida di un dama den hospital...... ta pa falta di personal???

STA. CRUZ -- Un dama a acerca redaccion di Solo di Pueblo ayera pa asina conta nos di un situacion basta penoso cu e ta pasando. E no kier a divulga tur detayes, pasobra hunto cu su conseheronan nan ta trahando algun carta. E keho ta bay over un dama den su 60 aña cu ta kedando na un cas di hende grandi. Tin indicacion serio cu e dama aki cu no ta sufri di sucu, lo a haya heridanan grandi ariba su curpa. A bati alarma y na e cas di hende grandi mes a tarda un poco pa tuma e decision pa manda e señora hospital. Ora e dama a yega hospital, hospital a nenga di atende.

Ariba intermedacion di un dokter a bin atende y asina intern'e. E dama a keda bira mas malo. Entre otro a pasa 4 dia cu no a laba su heridanan cu entretanto ta birando mas y mas grandi.



Pa colmo a bini orden awor pa isola e dama pa precaucion pa cu cierto virus. Ayera caba nos a publica un keho di un otro caso unda un yiu muher a bisa cu su mama no tabata wordo baña den hospital. "Hende grandi cu no por cana no ta wordo baña cu awa". Hospital ta escoge pa e manera mas facil. Just pasa un wipe o sea un kleenex muha. E caso di ayera tabata asina cu e mama a drenta hospital pa otro cos y el'a pega den hospital cu e virus di MRSA. E virus aki ta dunabo herida cu ta keda bira grandi sin mucho speranza. Den e caso di awe, e dama cu a duna e keho ta bisa cu su tanta NO ta sufri di sucu y e no sa con bin cu e por a haya e heridanan aki. Entodo caso nos ta conclui cu ambos famia, cual ta dos diferente, no ta nada contento pa cu e servicio cu hospital ta duna. Kico ta pasando na Hospital? No tin suficiente personal ?

SEGUN MEP MINISTERNAN DI AVP TA BOYCOTEA PRESIDENTE DI PARLAMENTO ANDY LEE

STA. CRUZ -- Por nota un tensión creciente den partido AVP. Por nota claramente cu e parlamentarionan ta disgusta cu nan Ministernan pasobra e Ministernan ya no tin tempo pa atende e Parlamentarionan ni esnan cu a vota pa e parlamentarionan. Personanan cu kier haya un cita cu e Ministernan mester keda warda hopi tempo, mientras e parlamentarionan di AVP ta purba intermedia y den algún caso te hasta roga pa e personanan aki haya un cita cu un Minister.

Den Parlamento e tensión ta mucho mas obvio. Ta obvio cu cierto parlamentario ta malcontento cu algún otro colega di partido a bira Minister. Aki ta trata específicamente di Paul Croes, Juan David Yrasuquin y muy especial Andy Lee, cu mester a bira Minister en todo caso prome cu Michelle Hooijboer y Richard Visser.

Banda di esaki tin un tensión grandi entre e Ministernan Otmar Oduber y Benny Sevinger di un banda y Andy Lee di otro banda. Constantemente Otmar Oduber y Benny Sevinger ta haci tur lo posible pa daña ambiente di reunión den Parlamento. Te hasta ora nan no tin net nada di haci den Parlamento, manera tabata e caso dia cu Minister di salubridad a bai defende su presupuesto. Ora e Ministernan Oduber y Sievinger ta den Parlamento, semper cos ta sali for di man, pasobra único cos cu nan por haci ta crea descordia. Hopi ta compara nan cu gai di pelea.



Tempo lo mustra cuanto tempo e tensión aki lo dura, of si líder di partido lo tuma rienda y pone nan tur para straight.

MICHELLE HOOIJBOER TA BAY DIENSTREIS CU SU ESPOSO

STA. CRUZ -- Minister di Asuntonan Economico Michelle Hooijboer-Winklaar ta conoci pa viaha masha hopi mes. Hopi hende a keda straña cu el'a drenta politica, mirando cu el'a laga un salario barbaro, pa un salario mucho mas abao den gobierno. Pero ya desde e prome dia cu el'a bira Minister, a bira obvio cu e lo a saca sla na otro forma. Esaki ta e Minister despues di Minister Richard Visser cu a viaha mas tanto desde cu el'a bira Minister. Cada luna e ta viaha por lo menos un biaha. Como si fuera esey no ta suficiente, awor el'a cuminsa biaha cu su esposo tambe riba custia di pueblo di Aruba. Su esposo Detlef Hooijboer a acompañe den su ultimo viahe pa Merca. E tipo di cosnan aki ta pone pueblo rabia, pasobra ta e mesun Minister aki a gaña cara serio cu 1400 producto a baha den prijs, pero nos no por haya nan ningun caminda. Mientras deliberadamente e ta haciendo pueblo di Aruba mas pober, e si ta viaha rond di mundo riba custia di pueblo, y hunto cu su casa. E asunto aki tin hopi hende disgusta, especialmente esnan den seno di AVP cu ainda ta haya cu Michelle Hooijboer no mester a bira Minister.



Segun parlamentario di MEP, mr. Evelyn Wever – Croes:

Nos muchanan ta hopi importante pa comunidad di Aruba

Nos mester cuida nan oido!



STA. CRUZ -- Parlamentario Evelyn Wever Croes a trece padilanti e problematica di oido. E problematica di abuso di oido ta un problema hopi serio aki na Aruba. Nos hendenan no ta consciente di e problema. Nan no ta consciente di e daño cu e musica demasiado halto ta ocasiona na bo oido. Pa un adulto esaki no ta un problema pero pa un mucha si e ta hopi serio. Adulto mester tene cuenta di e daño cu e ta ocasiona. Parlamentario Evelyn Wever Croes ta haya cu mester sigui traha riba e aumento di e concientizacion aki. Mr. Evelyn Wever - Croes ta kere cu nos mester bin cu un legislacion caminda ta stipula e cantidad maximo cu por expone hende na dje den publico. Pues mester cuminsa concientiza esnan cu ta den e musica den carnaval, conciertonan, cinema, etc. Fraccion di MEP ta haciendo e sondeonan pa bin cu tipo di initiatiefwetgiving riba e punto aki. Pa loke ta trata deporte, Parlamentario Evelyn Wever Croes tambe a trece padilanti den Parlamento su punto di bista riba schoolzwemmen. E muchanan tin den nan curiculum di derde klas basisschool pa haya les di landamento. Esey ta algo hopi bon debi cu nos tin awa tur rond di nos isla. Mas nos siña nos hendenan landa, mihor e sey ta pa e muchanan mes. Parlamentario Evelyn Wever - Croes a trece padilanti cu tin algun docente cu a trece padilanti caba pa extende e Schoolzwemmen no solamente pa derde klas, pero pa un klas mas. Mas e muchanan siña landa, mas beneficioso esaki ta pa nos pais. Mientra s cu no tin suficiente gymzaal na school, e muchanan tin cu core rond di un mata of den solo. Schoolzwemmen por ta un alternativa. Tambe Parlamentario Evelyn Wever - Croes kier sa con a para cu e rechtspositie di esnan encarga cu Schoolzwemmen?

Minister Michelle Winklaar a bishita SAIL School na Merca

SCHOOL OF ARTS IN LEARNING TA HABRI OPORTUNIDADNAN NOBO PA STUDIANTENAN SPECIAL

STA. CRUZ -- E asina yama "School for Arts in Learning", conoci tambe como SAIL School ta un school te na e di 8 klas di school publico cu ta ofrece un ambiente multi creativo, oportunidadnan y experiencia pa muchanan atraves di un programa na nivel di arte. Durante e bishita di Minister Michelle Winklaar na Merca, el'a bishita SAIL School, specialmente pa por siña mas di nan ta integra muchanan cu un necesidad special pero cu un talento den arte, hunto cu e muchanan normal. SAIL ta traha riba e necesidad di studiantenan cu diferencia den siñamento, creando ambiente creativo pa nan siñamento. Nan a desaroya un curiculo specializa usando arte pa yuda muchanan siña den formanan cu ta yuda nan estilo di enseñanza. Nan focus ta pa desaroya e mucha intelectualmente, emocionalmente, fisicamentey socialmente. A reuni cu e cabezante di e school y a trece hopi informacion bek pa evalua un programa piloto usando e mesun modelo aki. "School for Arts in Learning" tin exito y experencia trahando cu varios forma di problemanan intelectual incluyendo Autismo. Minister Michelle Winklaar a splica cu di e forma aki lo por crea posibilidadnan nobo pa muchanan cu tin un deficiencia intelectual cu awor hopi biaha ta wordo limita na oportunidadnan igual.









HOF TA NENGA DEMANDA DI LAMPE CONTRA BOOSHI WEVER

STA. CRUZ -- Hof ta haya cu inhustamente Corte den Prome Instancia a ordena Booshi Wever pa rectifica su expresionnan haci den direccion di Rudy Lampe. Hof a destrui e sentencia, a rechaza e demanda di Lampe contra sr. Booshi Wever y a ordena Rudy Lampe pa paga tur e gastonan di e caso na banda di sr. Booshi Wever y tambe e gastonan di e caso den Corte Superior cu ta suma mas di 7 mil florin.

Esaki ta e decision di Corte Superior den e apelacion di sr. Booshi Wever contra e sentencia di Corte den Prome Instancia. Corte den Prome Instancia a ordena sr. Booshi Wever rectifica su expresion haci dia 1 di Juni 2009 den e reunion publico di Parlamento caminda el'a yama sr. Lampe pa pedofile. Sr. Booshi Wever su abogado mr. Ruiz no ta di acuerdo cu e sentencia y a apela esaki y awor ta resulta cu mr. Ruiz ta haya razon. Hof di Corte Superior den nan evaluacion di e caso ta mustra cu mr. Ruiz durante tratamento di e caso a mustra cu Corte den Prome Instancia no por a cuestiona expresion di sr. Booshi Wever pasobra sr. Booshi Wever ta goza di inmunidad Parlamentario.

E abogado a mustra cu e expresionnan a wordo haci den e reunion di Parlamentario y tabata dirigi directamente pa sr. Lampe kende na e momento ey como Parlamentario tabata hiba palabra. Mr. Ruiz ta mustra cu si sr. Lampe tabata desea, e mester a bisa e presidente di Parlamento pa e por reacciona riba e expresionnan. Ademas sr. Lampe por a haci esaki despues por escrito caminda e ta pidi e presidente di Parlamento pa hala sr. Booshi Wever su atencion riba su expresionnan y pa e hala su expresionnan aden. E hecho cu e tempo ey sr. Booshi Wever tabata minister, no ta stroba pa sr. Lampe por a haci tal. Ademas mr. Ruiz a mustra cu mester tene na cuenta cu sr. Lampe tabata Parlamentario cual ta trece cune cu dia 1 di Juni 2009, e mes tabata goza di inmunidad Parlamentario y como politico e mester por soporta mas critica cu un ciudadano normal. E abogado ta haya cu bao di e circumstancianan aki, e apelacion di sr. Wever riba inmunidad no ta un violacion di articulo 6 di EVRM (Derechonan Humano) manera ta ser pretendi. E hecho cu sr. Booshi Wever a yama sr. Lampe pa pedofile na un momento cu esaki no tin nada di haci cu e topico riba cual e momento ey tabata disucti den Parlamento, no ta conduci na un otro decision.

Hof ta haya cu loke mr. Ruiz a trece padilanti ta na su lugar: Hof ta sigui bisa cu corectamente, Corte den Prome Instancia a evalua cu e expresionnan di sr. Booshi Wever haci na 2007 den direccion di sr. Lampe, no por ta forma parti di un demanda den e caso di sr. Lampe ya cu ta hopi tempo a transcuri. E limitacion pa libertad di expresion mester ta mas habri den un situacion caminda un persona ta defende su mes contra un denuncia penal. E limitacionnan aki tambe mester ta mas habri ora ta trata di debate entre politico. Hof ta haya cu teniendo cuenta cu esaki, cu sr. Booshi Wever den e entrevista publica den Bon Dia Aruba di 13 di Mei 2009, no a pasa e limitenan ariba menciona. En todo caso sr. Booshi Wever no a pasa e limitenan di tal manera cu ta hustifica un caso sumario manera tabata e caso. Aki tambe, Hof ta comparti e punto di bista di mr. Ruiz. A base di e



puntonan aki, Hof ta haya cu inhustamente Corte den Prome Instancia a honra e demanda di sr. Lampe pa ordena sr. Booshi Wever pa rectifica. Pesey Hof ta destrui e sentencia di Corte den Prome Instancia y ta ordena sr. Lampe pa cubri e gastonan den e caso aki na banda di sr. Booshi Wever. Hof su decision ta cu e ta destrui e sentencia di cual a apela. Hof ta rechaza e demanda di sr. Lampe y ta ordena sr. Lampe den e gastonan di e caso na banda di sr. Booshi Wever y tambe pa paga e gastonan di e caso. Sr. Lampe awor mester paga mas di 7 mil florin.

BESLISSING:

Het Hof:

vernietigt het vonnis waarvan beroep;

wijst de vordering van Lampe af;

veroordeelt Lampe in de kosten van de eerste aanleg, aan de zijde van Wever gevallen en begroot op Afl. 1.000,00 aan salaris voor de gemachtigde;

veroordeelt Lampe in de kosten van dit hoger beroep, aan de zijde van Wever gevallen en tot op heden begroot op Afl. 1.135.00 aan verschotten en Afl. 5.100,00 aan salaris voor de gemachtigde.

Dit vonnis is gewezen door mrs. G.C.C. Lewin, H.L. Wattel en F.J.P. Lock, leden van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en ter openbare terechtzitting van het Hof in Aruba uitgesproken op 15 juni 2010 in tegenwoordigheid van de griffier.

Interes grandi pa e

Congreso internacional tocante Stroke

STA. CRUZ -- Fundacion C.V.A. Aruba tin como meta pa mehora bida di personanan cu a sufri un "cerebrovascular accident" (CVA/stroke), y ta traha pa duna guia tanto na e sobreviviente, esnan encarga cu su cuido y na famia di sobrevivientenan di stroke. Tambe e Fundacion ta duna charlanan informativo pa asina aporta na prevencion di e enfermedad aki. E Fundacion ta den pleno preparacion pa su tercer Congreso Anual tocante Stroke, cu lo tuma lugar diasabra 26 di Juni 2010 den Ballroom di Marriott Hotel. Durante e Congreso varios specialista tanto local como tambe internacional, cu conocimiento amplio di e materia di stoke, lo toca diferente aspecto di e enfermedad aki. Esnan cu atende e Congreso lo siña tips con pa preveni un stroke. Lo trata tambe e aspectonan hopi vez dificil den cuido di un persona cu a sufri un stroke. Lo trata e diferente factornan di riesgo pa sufri un stroke, cu atencion special pa humamento y presion halto. Durante e Congreso lo discuti e importancia pa Aruba tin registracion detaya di casonan di stroke. Tambe e Congreso lo toca e tema delicado di e gastonan cu cada caso di stroke ta trece cu ne pa nos pais. Kaarchi di entrada pa participa na e Congreso ta na venta cerca tur miembro di Directiva di Fundacion CVA Aruba. Miembronan di Directiva ta Hellen Mohamed, Randolf Vrolijk, Valery Wilson, Tida Peterson, Angeline Flemming, Milanka Murray y Cheryl Young. Por reserva kaarchi cerca Directiva na telefon 5677004 y tambe via email na fundacioncva@hotmail.com Entrada ta solamente Afl 75,00 cu ta inclui coffee break y tambe lunch. Dia 22 di Juni 2010 di 10:00 or te cu 13:00 or lo ta e ultimo oportunidad pa cumpra kaarchi den lobby di dr. Horacio Oduber Hospital.

Minister Michelle Winklaar a bishita U.S. Department of the Interior

BUSCANDO "SISTER AGREEMENT" PA PARKE NACIONAL ARIKOK

STA. CRUZ -- Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a atende 15 reunion den apenas 3 dia di su prome bishita di trabao na Merca. Un di e encuentronan aki tabata na e U.S. Department of the Interior, National Park Service. Aki e mandatario local a reuni cu Stephen Morris, director di e "Office of International Affairs". Separa di e director, den e reunion tambe tabata presente henter e team di maneho di e organizacion, incluyendo George McDonald kende ta coordina e division conoci como "Youth Programs". E motibo di e bishita aki tabata pa explora e posibilidadnan pa haya mas informacion tocante di "Park Services", "Park Management" y "Youth Programs" cu e instancia gubernamental ta organisa den tur nan parkenan nacional. Durante e reunion a ripara cu e diferente retonan cu nos ta confronta den nos parke



aki na Aruba, tambe ta bon conoci cerca e ehecutivonan di Park Services di Washington DC aya na Merca. Tambe a intercambia ideanan con pa cera lazonan mas estrecho entre Parke Nacional Arikok di Aruba y nan mas di 400 parkenan nacional tur rond di Merca. Hasta a habri posibilidad di cera un "Sister Agreement" entre Parke Nacional Arikok y un di e parknan di Merca unda lo por haci intercambio di trahadornan y setup un "cross-marketing program" entre e dos parkenan cu lo habri un mercado pa otro tipo di turista pa Aruba. Prome cu fin di aña un representante di US Park Services lo haci un bishita di cortesia na Aruba y lo cera conoci mas di cerca cu nos Parke Nacional Arikok. E idea ta pa e ora ey yega na acuerdonan mas concreto con por traha hunto y logra yega na un Mercado mucho mas grandi di bishitantenan di nos tesoro natural.

Parlamentario di MEP, mr. Evelyn Wever – Croes:

Hopi punto den presupuesto di minister Visser falta di informacion

STA. CRUZ -- Den un entrevista cu Parlamentario Evelyn Wever – Croes, el'a trece dilanti cu toch ta keda algun duda riba e viahenan cu ta tumando lugar. Minister Visser mester duna mas claridad riba e suma cu a presupuesta di reis- en verblijfskosten. Den aña 2010 ya caba por a tuma nota cu e suma di bureau di minister Visser a ser redobla y a subi di 30 mil pa 65 mil. E pregunta ta keda den laira ta con e suma aki a keda calcula y cuanto tin gasta caba den e viahenan aki te cu awor den 2010. Pa loke ta trata post di voorlichtingen/ promotie, fraccion di MEP a haya specificacion di loke a pidi, pero a pidi pa sa cual ta e companianan cu ta encarga cu esaki. Parlamentario Evelyn Wever - Croes a keda asombra di con e 'post' aki a subi di 50 mil pa 132mil. Tambe Parlamentario Wever - Croes a trece padilanti cu e lo ta desea di sa si e servicio di Eerste Hulp na Hospitaal por ser mehora. Eerste Hulp ta wordo discuti publicamente y constantemente. Segun parlamentario Evelyn Wever – Croes, ora cu un ciudadano ta sinti su mes hopi malo y e mester djis pensa cu e mester Eerste Hulp, e ciudadano ta sinti su mes mas malo pasobra e no ta mucho trankil cu Eerste Hulp. Den e presupuesto Parlamentario Evelyn Wever - Croes a duna di conoce cu e no ta mira cu tin algo cu ta bisa cu a dedica na e mehoracion di e servicio na Eerste Hulp.



InselAir ta introducí e programa Insel StarMiles

Riba 23 di Juni Insel ta introduci un programa nobo di 'frequent flyer' yama Insel StarMiles

STA. CRUZ -- Banda di e programa exitoso di Funmiles na Curaçao Aruba, Bonaire y Sint Maarten, InselAir a scoge pa Insel StarMiles, un programa di loyalidad basa riba criterionan internacional. Cu esaki InselAir ta complace e viahero internacional mediante servicionan extra y productonan manera e posibilidad pa check-in cu prioridad, drenta como un di e proménan den e avion, bay cu ekipahe extra y hasta por haci uso di e business class lounge riba e diferente aeropuertonan. E programa di Insel StarMiles ta optenibel pa viaheronan individual pero tambe pa companianan y e ta ofrecé companianan e chèns único pa su empleadonan pa spaar e Insel StarMilesnan conhuntamente. Si un organizacion ta usa e kaarchi conhuntamente e ora ey mas liher por bini na remarke pa e ticketnan gratis y un nivel mas halto. Insel StarMiles ta consistí di 4 sorto di kaarchi, esta Basic, Silver, Gold y Diamond. Tambe lo ta posibel pa spaar Insel StarMiles pa ticketnan grátis.

Tur hende por bini na remarke pa un kaarchi Basic, cu cua por cuminsa spaar. Un cliente semper por check su cantidad di punto tur caminda online. (via Internèt.) tambe e lo ricibi e status di su Insel StarMiles tur luna. Riba nos website www. fly-inselair.com por haya tur informacion tocante Insel StarMiles y por inscribí for di dia 23 di Juni Online.(via Internet) Tambe lo tin foyetonan di informacion na InselAir of na tur e agentenan di viahe.







Studiantenan di EPI unit Economia

STA. CRUZ – Studiantenan di EPI Unit Economia a wordo asigna pa scohe un tema di e materia di Public Relation como tema. Y nan a scoge Iceland volcano eruption y cambio di e localizacion di Soulbeach. E Studiantenan mester a presenta esaki den un simulacion di un rueda di prensa. Lunanan di investigacion, haciendo enquesta y buscando informacion, studiantenan a presenta esaki 15 di Juni na EPI OLC gebouw y esaki a bay exitosamente.





Luis Zarraga y Chastity Kock ta presenta "Puerto Latino TV"

Awe nochi pa 8:30 pm Luis Zarraga y Chastity Kock ta realiza un grabacion pa Puerto Latino TV

STA. CRUZ – Esaki lo ta un show cu lo wordo graba den teraza di Canal 22. E show aki lo wordo transmiti Diasabra pa 8:00pm na Canal 22 mientras cu esaki lo wordo transmiti tambe pa Hulanda via RTV 7 y Rotterdam TV.

Tambe e show lo ta den aire via Tele Curaçao. Un espectaculo unda lo luci nos artistanan local. Entre otro nos lo presenta Jerino Bass, nos primerisima Sharon Rose, Nilka Franka, Mariene Croes, Ludwig Pietersz, Geraldine Maduro y su banda, LaFformula Vallenata y Banda Esquema. Ta invita e pueblo di



Santa Cruz y Aruba henter pa bin goza cu nos artistanan local na e grabacion awe nochi na Canal 22. Alavez tin oportunidad pa manda saludo pa bo famianan na Hulanda.

Post Aruba como agente oficial di Western Union na Aruba ta celebra 112 Aña di Independencia hunto cu e comunidad Filipino





STA. CRUZ -- Diasabra dia 12 di Juni, Post Aruba como agente oficial di Western Union na Aruba, tabata presente durante e acto oficial cu a tuma lugar na Wilhelmina Park y Fort Zoutman pa celebra 112 Aña di Independencia di Filipinas hunto cu e comunidad Filipino.

Durante e ceremonia e representativo di Post Aruba a ofrece palabranan di pabien na e hendenan di Filipinas pa cu nan 112 aniversario di nan declaracion di independencia.

Post Aruba ta reconose cu e afinidad entre e comunidad Filipino y e isla di Aruba ta uno fuerte. Esaki a inicia na aña 1981 ora gruponan di Filipino a cuminsa bin Aruba y no mucho despues un grupo mas grandi di Filipino a cuminsa participa den construccion di nos industria di turismo, no sabiendo cu nan tabata contribuyendo na loke a bira un di e pilarnan mas fuerto di economia di Aruba di awendia.

Ta pa e motibo aki Post Aruba, como e agente oficial di Western Union, ta uni su mes den e celebracion di cada aña y ta admira e esfuerzonan di e Filipinonan cu ta bin fo'i leu y ta laga nan pais y nan sernan keri atras. Pa cu esaki Post Aruba ta sinti su mes honra di por conecta e hendenan aki cu nan famia y sernan keri pa medio di transferencianan di placa cu indirectamente tambe ta contribui na e economia di Filipinas.

Pa conclui e representativo di Post Aruba, como e agente oficial di Western Union, a expresa palabranan di aprecio pa e sosten y confianza cu nan a ricibi tur e añanan aki. Mabuhay!

DEPARTAMENTO DI IT DI ANTRACO A INTRODUCI UN SERVICIO NOBO: "IT ASSIST BY ANTRACO"

STA. CRUZ – Diamars ultimo Antraco Aruba Group a introduci un servicio nobo ariba mercado. Ta trata aki di e servicio "IT Assist by Antraco". Robert W. Croes II, Gerente di Antraco Aruba Group a trece lo siguiente padilanti: "Nos enfoke awe ta ariba tecnología. Pa hopi aña caba nos na Antraco ta duna diferente servicionan ariba e tereno di IT. Nos aliansa cu WatchGuard a crea un standard nobo na Aruba ariba e tereno di multple security servers pa loke ta trata di: anti-spam, anti-virus, webcontrol / security, e-mail security controls, FIRE walls etc., tur den un. Tambe nos a logra hopi certificadonan nobo pa Aruba den nos IT y Departamento Tecnico, manera ningun otro na Aruba, entre: VMWare, Lenovo, Brother, Espon, Cisco, WatchGuard, Silver level na Canon - mihor den Caribe Gold Microsoft partner. Antraco ta lansa algo unico y nobo pa Aruba: "IT Assist by Antraco". Cu e servicio aki nos ta yuda tur compania mas liher y pa menos placa cu cualkier inhouse ITer". John Theysen, Performance Coordinator a elabora mas ariba e paketenan di e servicio nobo "IT Assist by Antraco". Un servicio nobo y unico cu Antraco ta introduciendo! E ta un Tecnologia cu nos ta yama "Live Remote Assistance". "Servicio di IT via distancia" "Esey kiermen cu nos por diagnostica bo problema di PC y resolve nan sin cu Antraco mester ta presente den bo oficina y sin tin di bin busca bo computer. Y fuera di esey e cliente por supervisa e proceso completo via su computer. Cu otro palabra nos ta tuma e mouse over y soluciona cualkier tipo di problema cu bo tin cu bo computer. E aplicacion ta funciona via broadband internet connection, cu ta laga Antraco IT's haya acceso di e cliente su computer.

Ki tipo di compania lo beneficia di un IT Assist by Antraco?

Companianan chikito cu no tin un budget pa hire un IT.

Companianan cu kier baha nan gasto di IT.

Kiko ta e beneficionan di IT Assist?

- Spaar plaka, door cu bo no mester di un IT riba payroll.
- Spaar costo di transportacion
- Baha gasto di telefon, e sistema tin opcion di chat.
- Servicio rapido, instantaneo y eficiente
- E cliente por monitor exactamente kico e IT di Antraco ta haciendo via live viewing, recording and reporting.
- Resolve problema liher, manera virus removals, upgrades, instala softwares, backup files, etc, etc. den un click.

Nan tin 4 differente pakete pa diferente tipo di servicio.

Pakete 1 – IT BASIC SUPPORT PLAN

Pakete 2 – IT BASIC SUPPORT PLAN PLUS

Pakete 3 – IT PREMIUM SUPPORT PLAN

Pakete 4 – IT PLATINUM SUPPORT PLAN

Contact Antraco awe mes pa averigua exactamente cua pakete lo beneficia bo compania!

Nan por traha un pakete dependiendo di bo rekisitonan.

Nan tin un team profesional certifica cu ta capaz di soluciona y duna sosten riba tur area di IT.

Jonathan Reeder, IT Coordinator a elabora ariba tur e servicionan mensual cu Antraco ta brinda:

Update bo Server/ PC/ Laptop cu Service di e paketenan nobo

Mantene e Server y PC-nan

Check server log files / Event

Zorg pa backup ta core bon

Zorg pa e programa di Anti virus ta update

Instala software nobo cu e cliente mester

Help desk support cu problema cu e cliente tin





Basicamente nan ta zorg pa bo sistema ta draai sin ningun problema of downtime.

Sr. Croes a termina bisando cu e clientenan ta haya Servicio di IT manera cu tin un tremendo IT den cas instantaneamente pero sin e gastonan halto di busca un persona pa un costo minimo y hasta e ta haya e garantia di Antraco cu ta para tras di e servicio aki.

Remitido

Mensahe pa Dj Oz, AVB y Britannia

Con boso por a tolera e gritadera di un tal dj Oss ?

Querido redactor, permitimi algun palabra pa dirigi na Dj Oz. M'a bay waak e partido di futbol di dialuna ultimo na Stadion. M'a tuma nota cu Britannia a pone un miniteca pa asina anima e publico. Sinembargo mi no ta di acuerdo cu e expresionnan di un tal Dj Oz. Mi mes no conoce ni sa ken e ta. Sinembargo e tal Dj Oz aki tabata grita un cantidad di desparate, hincando nombernan di hende aden cu ni sikiera tabata na Stadion. Asina ma scucha ta grita nomber di Juancho Werleman, Edmond Croes, kende personalmente ami no a mira na Stadion. Mi a scucha Top 95 henter e siman aki y mi no a scucha ni Edmond ni Juancho bisa nada di futbol. Al contrario mi a haya cu tabata falta mas promocion. E tal Dj Oz tabata grita y haci expresionnan absurdo. Kico lo pasa si Estrella tambe paga un miniteca, pone avalancha di speaker y tambe cuminza grita bek di otro banda? Lo no ta escalacion entre fanaticonan? Unda AVB a keda pa interveni? Hopi aña pasa un directiva di AVB a prohibi tocamento durante cu e partido ta aden. Unda e directiva di Britannia a keda? Nan ta aproba e gritadera aki? Mi no conoce e Dj Oz aki, ta via via m'a bin haya sa su nomber. Nos recomenda directiva di Britannia pa tene na cuenta kico ta pasa, pasobra den e tensionnan halto cu tin, tipo di gritadera asina, por trece escalacion cu realmente por wordo evita. Pa colmo de los colmos DJ Oz ta grita y tira palabra pa fanaticonan di Sta. Cruz. Ta kico OZ a kere? Cu Piedra Plat ta Dakota of Oranjestad? E no sa cu Piedra Plat tambe ta Sta. Cruz? Exito na e dos teamnan pa awe y esun cu gana, pabien!

Companianan di construccion retirando hende pasobra no tin trabao

Situacion na Aruba ta di malo pa pior!

Cu kitamente di BBO 1.5%, Aruba a bira mas caro y caha di Gobierno mas bashi

STA. CRUZ -- Si aña pasa bo tabata keha cu e situacion ta malo, anto awendia e situacion ta pior. Nos por a mira rond Aruba con diferente tienda a cera nan porta. Companianan grandi ta na hilo pa cera. Banconan local tin man poni ariba cabez di centenares di negoshi, kendenan tur dia ta surpasa nan limite di prestamo. Ya caba companianan cu tin añas di existencia a retira trahador. Valero Lagoen ta un ehempel di un negoshi estableci pa mas di 30 aña. Inkrimping na e muebleria di mas grandi di Aruba. Costo di bida a subi drasticamente. E reduccion di BBO cu 1.5% no a yuda, pero a haci Aruba mas caro y e caha di Gobierno mas bashi. Tur prijs di cuminda a subi na Aruba. Caha di spareribs cu tabata 55 florin a bira dirpiente 70 florin. Coriente a bira impagabel. Ya no tin placa pero tampoco tin trabao. Un compania di construccion cu tabata emplea 400 hende aña pasa pa baha na 70 y ayera nos a comprende cu nan ta bay pidi retiro di 35 empleado extra, kedando solamente cu 35. No tin placa, no tin trabao! Efecto di esaki ta bay wordo sinti hopi liher. Hortamento, atraco y criminalidad lo aumenta drasticamente ora cu no tin trabao. Mientras tanto no ta mirando niun signal di Gobierno cu lo kier haci algo. Director di APA, sr. Boekhoudt a bati alarma di un caida drastico di containernan/carga cu ta yega Aruba. Te hasta e bisa cu si sigui asina, APA no ta conta cu e placa presupuesta y cu esaki lo afecta nan operacionnan. No obstante di esaki, Gobierno a haya miyones menos den su caha. Awor a bin resulta cu Gobierno no ta pagando e placa di empleado cu e ta retene na e fondo di pensioen. Den pasado a keda sin paga APFA cual a trece un desbalance den nan fondonan. Economia ta stagna y parce cu e titular di economia tin amplio experiencia pa draai un compania di telefon, pero e no sa unda pa cuminza pa pone economia draai.

Ban cana cu Colegio Santa Filomena

STA. CRUZ -- Diasabra awo dia 19 di Juni 2010 Colegio Santa Filomena lo tin su "Funrun/-walk" anual atrobe.

Salida ta di Colegio Santa Filomena na Weg Sero Preto 2, San Nicolas.

E ruta lo ta: Weg Sero Preto-Weg Rooi Hundo-Weg Fontein-Diamantbergweg-Grote Bergweg-Hildebrandstraat-Pastoor Hendrikstraat-Caya Dick Cooper-Bernhardstraat-Weg Sero Preto back pa school.

Inscripcion lo ta for di 4 or di atardi na school. Salida lo ta 5'or.

Lo tin algo pa refresca curpa y premio manera semper.

Ban Cana cu Colegio Santa Filomena !!!!

Let's walk with...

Colegio Santa Filomena

Dia:19 Juni 2010

Ora di salida: 5:00 p.m.

Suma: Awg. 5,00

Lugar di salida: Col. Sta. Filomena

Termina na: Col. Sta. Filomena

Ora pa inscribi: 4:00 p.m.

Resultado di examen Diahuebs awor na Maria College

STA. CRUZ -- Diahuebs awor, 17 di Juni, e dianan yen di suspenso pa e candidatonan di examen lo ta tras di lomba, ya cu tur resultado final lo ta conoci.

Maria College ta recorda tur su alumnonan di examenklas cu nan mester ta presente na school pa 3'or di atardi pa ricibi nan resultado. No ta posibel pa duna resultado prome cu esey y tampoco via telefon. Ningun docente ta permiti pa duna resultado prome cu diahuebs 3'or , pasobra ta te despues di e reunion di docente e cifranan ta bira oficial. Presencia di e alumno diahuebs awor ta hopi importante pasobra di biaha lo conseha cua lo ta e mihor materia pa haci herexamen . Solamente den un materia lo por haci herexamen y e alumno mes lo mester yena un formulario pa bini na remarca pa haci tal. Dianan di herexamen lo ta 21 y 22 di Juni 2010, cuminsando pa 7:30 di mainta. Pa dia di resultado, pues prome cu diahuebs 3'or, tur boeki mester ta entrega y tur pago mester ta den ordo pa por haya resultado manera a notifica tur mayor y alumnonan den e carta di 12 di Mei ultimo. Un biaha mas ta urgi tur alumno cu ainda tin cu entrega un of otro boeki of paga algo, pasa haci esey prome cu diahuebs. En todo caso riba diahuebs no lo por atende asunto di lista di boeki.

Por ultimo ta recorda cu entrega di diploma lo ta riba dialuna 5 di Juli na Radisson Aruba Resort di 6:30 pa 10:30 or di anochi. E comision encarga cu esaki ta poniendo e tokenan final na e programa pa e anochi memorabel aki. Tur graduado lo mester ricibi nan diploma nan mes ya cu nan mester firma esaki den presencia di e director di e school, pues no por laga otro persona bin busca e diploma, ni school lo por mand'e algun caminda. Maria College ta warda tur su alumnonan di examenklas diahuebs awor pa 3'or di atardi pa celebra su graduadonan.

Cinnabon den celebracion cu nos grandinan na Stichting Thuiszorg Aruba na Paradera

STA. CRUZ -- Pa haci e gran dia di mama mas special ainda, Cinnabon a hiba un treat pa tur e personanan cu ta biba of pasa dia na Stichting Thuiszorg Aruba. Cu musica di Piet de Cuba y tambe Caha Di Orgel nan tur a goza masha hopi mes di e atardi ameno aki. Despues di varios snacks y refresco, e clientenan a haya un dushi Classic Cinnabon roll pa e dia special aki.
Riba potret por mira Directora di STA Sra. Rufina Tromp y empleado Rodney hunto cu e mama di STA Idis Emers, maestra hopi queri.

Cinnabon a lanza un producto nobo cu ta yama Dulce de Leche Center of the Roll. Cinnabon ta mundialmente conoci pa nan dushi Cinnamon Rolls nan cu un sabor unico. Y pa tur esnan cu ta amante di e sabroso producto, sa cu e pida mas dushi ta e parti di mey mey. Mane nan ta yame na Cinnabon e "Center of the Roll" cu ta obtenibel como un producto riba su mes.
Cinnabon ta haci e "Center of the Roll" mas delicioso door di basha un dushi sauce di "Dulce de Leche" riba e serving di Center of the Roll. E saus aki sigur ta zorg pa e "Center of the Roll" cu ta dushi riba su mes, pa ta awor mas dushi ainda!
Pasa busca bo Dulce de Leche Center of the Roll na un di nos tiendanan, sea den lobby na La Cabana Resort of na e arrival hall na Reina Beatrix Airport. No lubida cu tin FREE parking na Aeropuerto. No perde e chens aki pa saboria e dushi "Center of the Roll" cu e dushi sauce di "Dulce de Leche".

Di antemano nos kier desea tur e tatanan na Stichting Thuiszorg Aruba un felis dia di tata y pa nan keda pendiente pa ricibi nan treat di Cinnabon su producto nobo DULCE DE LECHE CENTER OF THE ROLL.





E prome dos ganador di e fabuloso campaña di "Pringoooooaals" ta conoci!

Ultimo sorteo lo ta Juli 7 pa 2 otro flatscreen



STA. CRUZ -- Diabierna 11 Juni na Ling & Sons a entrega e dos prome ganador di e fabuloso campaña di Pringoooooaals nan 37" flatscreens. E famoso marca di chips Pringles ta completamente den ambiente di futbol y kier a comparti esaki cu e cumpradornan di e dushi snacks. Riba e potret por wak e dos feliz ganador nan di e dos (2) flatscreen; Sandra Croes y Wendy Orman, hunto cu Ronald Mohammed representante di benta di Procter & Gamble na Compra Ltd. y Sra. Ling.

E fabuloso campaña di "Pringoooooaals" di Pringles ta sigui te cu dia 5 di Juli ora Compra Ltd. lo saca e sigiuente dos ganador di e 37" flatscreen. Te ainda tin chens pa participa cumprando cualkier sabor di 4.9oz, skirbi nomber, adres, number di telefon riba e seal y deposite na Compra Ltd. of na supermercado participante.

Tambe tin oportunidad pa SMS bo team favorito pa gana e mundial cu " Pringoooooaals" cu lo rifa un flatscreen pa e feliz ganador, ultimo dia pa SMS ta 26 Juni 2010. Pa participa den e parti di e gran campaña di SMS ta facil, manda "bo equipo favorito + pringles" pa e number 5050, vb Brazil Pringles, USA Pringles, Hulanda Pringles, Italia Pringles etc... Cumpra bo sabor favorito di Pringles y/of SMS bo team favorito y participa pa gana un

No ta permiti construccion di ranchonan nobo na costa

STA. CRUZ -- Ministro di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente a ratifica e maneho di gobierno tocante construccion di rancho banda di e costanan di Aruba. E meta di e maneho ta pa conserva e ambiente fisico y frena e construccion acelera, descontrola y ilegal cu ta tumando lugar ariba tereno publico. E construccion ta forma un bista mahos pa e costanan y ta un peligro tambe pa orden publico. Tampoco e no ta contribui na un desaroyo ordena di e infrastructura di Aruba. E maneho aki ta existi pa hopi aña caba y ta encera tambe cu mester di un permiso pa construccion di un rancho. Ta permiti doñonan di rancho cu den pasado a haya un permiso por escrito pa tin un rancho na un sitio specifico pa nan por conserva esaki. Lo laga kita tur ranchonan ilegal ariba "domeingrond" cu ta den construccion of cu a laga construi recientemente. Entrante prome di Juni ultimo tin un fase transitorio di un aña pa doñonan di otro ranchonan existente cu no tin permiso, pa nan kita nan riba nan propio gasto. Si despues di e fase transitorio no kita e ranchonan, Departamento di Obra Publico lo bay over na kita esakinan riba gasto di e doño. Conhuntamente cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca lo busca un solucion pa e ranchonan cu ta destina pa pesca y lo traha facilidadnan adecuado pa e piscadornan.

Edwin Duijneveld: Husticia lo vence !

STA. CRUZ -- Mi a tuma nota cu varios medio di communicacion a sali cu e noticia cu diarazon mi persona, hunto cu 4 otro persona ta bay presenta dilanti Hof, den un caso na unda ministerio publico ta acusa nos cu nos den un of otro forma a yuda sr. Luis Mansur di baha e derechonan di e acreditornan den su bancarota. Den e comunicadonan cu a sali tin cos cu no ta cuadra cu berdad. Na prome lugar decano di orde di abogado no mester duna permiso pa listra oficina di abogado o/y un cas di un abogado. E mester tey si, pa asina derechonan di clienten di e abogado no wordo viola door di ministerio publico y/o polis. Manera e decano a skirbi den un carta un par di tempo pasa, e a lamenta hopi e forma denigrante con esaki a tuma lugar. Esey ta papia pa su mes. Tampoco e periodo cu a wordo menciona den prensa ta corecto. Contra mi persona Ministerio Publico a formula nuebe acusacion y contra colega Mohamed dos. Ministerio Publico a ofrece un di e acusadonan, esta Sr. Don Mansur, pa paga un suma pa asina e ta keda pafor di e caso. Cu hopi dignidad sr. Don Mansur, cu ta un hende hopi respeta den nos comunidad, y cu a significa hopi pa nos pais, a nenga e oferta aki, pasobra e ta kere den husticia y no den e bagamunderia cu ta tumando lugar na Ministerio Publico. Logicamente Ministerio Publico kier a laga un persona asina pafo di e caso, pasobra e lo sali caro pa nan y mustra un biaha mas e forma di proceder di Ministerio Publico na Aruba. Un Ministerio Publico cu ya tin poco credibilidad



den nos communidad. Den e caso aki nos lo mustra un biaha mas cu na Aruba bo tin cu keda keto y mester bay na 'amen' pa nan ta laga bo na paz. Di differente hende trahando den Ministerio Publico mes, mi a haya conseho pa mi keda trankil pa 'nan' no sigui hode cu mi. Mi no por, paso mi no por cu inhusticia, y si esey mester tin un prijs pa mi aki bao, Dios lo compensami despues. Hamas mi lo laga un instituto, cu supuestamente tin cu busca berdad, pero mas bien riba ordo politico ta piki ken nan kier ho..., cera mi boca. Pa mi personalmente e cos aki di dia uno a hole manera un persecucion politico, cu tur hende na Aruba sa tambe ken ta tras di dje. Durante e huelga varios amigo den cuerpo policial a adverti mi pa mi lay low, pero mi no por. Den mi opinion nan a usa e excuus di actonan fraudulenta den e bancarota di Mansur djis pa purba di pusha mi den e caso di droga. E abogadonan cu ta wak e dossier a saca mes un conclusion. Lamentablemente locual no tin, no tin y awor nan tin cu purba di haya un castigo pa mi pa nan no keda malo. Den e caso hopi cos lo sali na cla y mi no ta bay sconde berdad pa pueblo. Envez di kibra mi, nan a haci mi mas fuerte y mi ta hopi agradeci na e communidad cu te awe den gran parti ta para mi tras. Husticia lo vence !

WRITE HERE PRESENTE DURANTE EVENTO PA HUBENTUD ORGANIZA PA DATAPANIK

Pa concientiza nos comunidad riba Autismo

STA. CRUZ -- Den un esfuerso pa concientiza e pueblo mucho mas riba "autismo", e banda Datapanik a organiza un evento publico gratis den e parkeerplaats di publico tras di e stacion principal di Arubus na Oranjestad. Cu e evento aki kier aumenta e concientizacion pa autismo na Aruba y na mes momento yuda e organizacion FICAP den nan esfuerso pa cera mas hende conoci cu e maleza. Separa di haci e comunidad mas conciente, e fundacion ta organiza diferente actividad pa e muchanan autista di nos isla.

Write Here tabata un di e orguyoso patrosinadornan di e evento exitoso aki cu a tuma lugar siman pasa cu presentacion di Swingmasterz DJ's, Basic One, Next Level, Mystical Connection y pa sera e anochi Datapanik. E evento a conta cu un publico cu a goza di cada presentacion.

Write Here cu su campaña di "Studentcard", cu a inicia algun siman atras, ta cosechando hopi exito.

Write Here kier recorda tur studiantenan cu no a bira miembro ainda pa pasa busca esun di nan gratis y asina goza di descuentonan special ora di cumpra asesorionan pa scol na Write Here of otro sponsornan participante manera ta Subway, Setar, Diana Casual Wear, Spare Time & The Athlete's Foot.











Drs. Paul Croes, Presidente di Comision Extraordinario Contra Abuso Sexual di Menor

Cada abuso sexual di mucha ta uno di mas!

E Comision Special lo entrega su conseho na Parlamento dentro di algun dia

STA. CRUZ -- Dia 28 di April 2010, Parlamento di Aruba a instala e "Bijzondere Comissie Zedendelicten t.a.v. Minderjarigen" y mi persona a keda instala como Presidente di dicho comision. E intencion principal di e Comision aki ta pa haci un evaluacion y un inventarizacion di e proceduranan, e organizacionnan y e leynan envolvi den cuadro di abuso sexual contra menor. Durante e ultimo simannan e Comision cu ta representa pa tur fraccion den Parlamento a reuni cu diferente instancia, departamentonan y fundacionnan cu tin di haber cu abuso sexual di menor. Un topico sumamente delicado y cu sigur mester di atencion awor di Parlamento. Nos tur ta di acuerdo cu e tipo di actonan aki no mag di sosode. Cada caso di abuso sexual di menor ta uno di mas. Cu esaki den mente e comision special aki a start su trabaonan y dentro di poco lo entrega su conseho na Parlamento cu sugerencianan pa trece cambio den e proceduranan cu un victima (of familiar) tin cu pasa aden prome cu e haya e oido pa e



problema. Tambe enfasis lo wordo poni riba e "nazorg" di e victima y tambe esnan cu ta comete e delito grave aki. Lo haci tambe un evaluacion riba e castigonan (y proceso pa yega na esaki) cu esnan cu haci tipo di delitonan aki ta haya na e momentonan aki. Preguntanan a wordo haci na e diferente instancianan kico ta e problema ora cu castigonan wordo duna y con e casonan aki ta wordo trata. Den e diferente reunionnan e preocupacion di e diferente actornan, "stakeholders" a wordo presenta na miembronan di e comision. Tambe diferente tabata e sugerencianan cu a keda presenta. E intencion di e CECASM ta pa trece mehoracion den henter e procedura y tambe mehoracion di leynan y castigo pa loque ta regarda abuso sexual di menor. Tur esaki lo wordo treci bek y discuti den e Comision Extraordinario Contra Abuso Sexual di Menor (CECASM). E diferente organizacionnan cu a reuni cu e comision ta entre otro Directie Sociale Zaken, Directie Voogdijraad, Bureau Sostenemi, Fundacion Guiami, Fundacion Respetami, Ministerio Publico, Representantenan di Pediatranan na Aruba (kinderartsen), Jeugd en Zeden Politie (JZP) y otro instancianan. E intencion ta pa den curso di otro siman tambe yama tres diferente Ministernan esta Minister di Justitie (en Onderwijs), Minister di Volksgezondheid (en Sport) y Minister di Sociale Zaken (en Economie). Por bisa cu e Comision completo ta trahando hopi duro pa asina yega na un conseho cu ta carga aprobacion di Parlamento completo, como cu ta trata un topico di interes nacional y sigur un problematica cu no tin un color politico.

Fundacion Pro Lechi Mama ta anuncia su anochi informativo "Di Mama pa Mama".

STA. CRUZ -- Un anochi 'Di Mama pa Mama' ta pa tur esnan interesa den e topico di lech'i pecho, esnan cu kier siña mas y cu kier intercambia experencia cu otro. Tambe pa (futuro) mayornan y hasta wela, tanta y amiga ta bon bini.

Riba e anochi aki lo tin boluntarionan profesional di Pro Lechi Mama presente cu lo contesta tur bo preguntanan. E anochi aki ta GRATIS y special pa yuda bo haya e conocimento y habilidad pa duna bo baby e miho cuido, esta di dune lech'i pecho.

E anochi di informacion lo tuma lugar Diahuebs 17 di Juni di 7:30 p.m. te cu 9:00 p.m. na Verloskundigenpraktijk Duna lus cu ta situa na Neptunesstraat 10, Oranjestad.

E tema di e anochi aki lo ta "Wardamento y keintamento di lechi materno". Naturalmente nos tey pa contesta cualkier pregunta cu ta ensera Lech'i Pecho. Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Fundacion Pro Lechi Mama na: 593-2682 (Sharine Hart) of 593-4444(Wendy Martijn-Maduro). Pro Lechi Mama ta conta cu bo(so) presencia ariba e anochi informativo aki y corda cu Lech'i Pecho ta bo yiu su derecho!





Polis a detene tres hoben envolvi den pelea

STA. CRUZ --Polisnan di Oranjestad a bay dialuna 12:50 am na Bushiri pa un pelea unda e hobennan lo ta arma. Na e sitio polis a topa cu e auto Chevrolet Aveo preto A-42091 y e brommer MFA- 79. Tambe tabata na e sitio e hobennan M.R. di17 aña, B.R. di 14 aña y R.C.di 23 aña, kende a bisa polisnan cu un auto cu tres homber den dje, a bin na e sitio y a menaza nan, como cu nan ta pensa cu ta nan a horta nan brommer. El'a bisa cu nan tabatin arma di candela y tambe bate di baseball. Segun declaracion di e trio R. y C. nan tambe a bringa cu e tres hombernan. Nan a bisa polis cu net nan tabata di bay yama polis, como cu nan a haya e brommer, e tres hombernan a presenta na e sitio. Despues cu polis a caba di tuma nan declaracion, un otro patruya a bay busca e otro tres hobennan. Polis a topa cunan y a trece nan na e sitio pa tende e otro banda di e medaya. Nan a bisa cu un grupo di 15 mucha a atacanan cu piedra y nan mester a core bay laga auto atras. Polis a detene M.R. B.R. y RC. y a hibanan warda. Polis a confisca e auto Chevrolet Aveo preto y tambe e brommer. Un otro auto Daewoo lanco cu tambe tabata envolvi den e pelea a keda confisca, ya cu polisnan a haya arma den dje. E caso a wordo poni den man di Recherche.

Yegada di Miss Teen Turismo de las Americas, srta. Cristine Vinck

Tambe Cristine a conquista e "Best National Costume"y e titulo di "Miss Internet 2010"

STA. CRUZ -- Ayera den ora di atardi Ministro di Turismo, sr. Otmar Oduber a ricibi e flamante Miss Teen Turismo de las Americas, srta. Cristine Vinck, na e VIP Room di Aeropuerto Reina Beatrix. Manera nos por a lesa caba, srta. Christine Vinck, nos Miss Teen Aruba International, a logra e titulo maximo di Miss Teen Turismo de las Amercia 2010 na e pais Guatemala. Srta. Cristine Vinck, cu a haci un tremendo presentacion na Guatemala, a logra di bay tambe cu e premio di "Best National Costume"y esun di "Miss Internet 2010".

Sigur un tremendo logro si bo realiza cu e mester a competi cu no menos cu 15 otro candidato di diferente otro pais. E evento cu a tuma lugar 12 di Juni ultimo ta un evento cu tin su apoyo di tur e ministerio di Turismo di tur e paisnan cu a participa y tur aña e ta wordo organiza pa medio di "El Intermodel International Group". Srta. Cristine Vinck a regresa hunto cu su mama, su tanta y maestra cu a acompañ'e pa Guatemala. Un pabien caluroso di parti di Solo di Pueblo pa e gran logro aki.









SPECIAL PA LUNA DI JUNI LUNA DI TATA Y LUNA DI JULI VAKANTIE DI SCHOOL



Cunucu Villas Aruba, situa na Santa Cruz, un lugar tropical, trankilo, priva y harmonioso, cu Piscina, Grill area, y wifi Internet.

Un suite cu su cushina separa:

AWG 100,00/anochi pa 2 persona min. 3 anochi

Persona adicional AWG 15,= cu un max. di 4 persona.

Yama na tel 585-1616 pa bo reservacion.

The Promenade

Father's Day Menu

Celebrate Father's Day Saturday and Sunday

Appetizers

CHILLED SHRIMPS COCKTAIL
Served on a salad with cognac sauce
SMOKED SALMON
with mild horseradish sauce
BAKED SEAFOOD CASSEROLE
Assorted seafood glazed and baked in the oven
ESCARGOT PROMENADE
Our house speciality
CHICKEN CAESAR

OYSTER SOUP
Our house special

Entrees

SURF & TURF
US. filet, broiled shrimps and fish
NY SIRLOIN STEAK FORESTIERE
Topped with mushrooms sauce or garlic butter
BAKED STUFFED OR PLAIN GRILLED GROUPER FILLET
Served with sauce creole, meniere or garlic
BROILED SHRIMPS PUNTO BRAVO
Panfried with scallions in a garlic sauce
BAKED SALMON STEAK
on a bed of fresh vegetables
CHICKEN CORDON BLUE
stuffed with suisse cheese

Desserts

Assorted Ice Cream
Caramel Flan
Strawberry Cheese Cake
Home made Apple Cake



Afl. 55 +15 % Service Charge

Sun Plaza Mall - For Reservations please call

583 8899 or 560-7726

Open non-stop from 10:30 am - 10:00 pm

AWE NOCHI PA 8:00 pm

ESTRELLA vs BRITANNIA

WEGA FINAL:

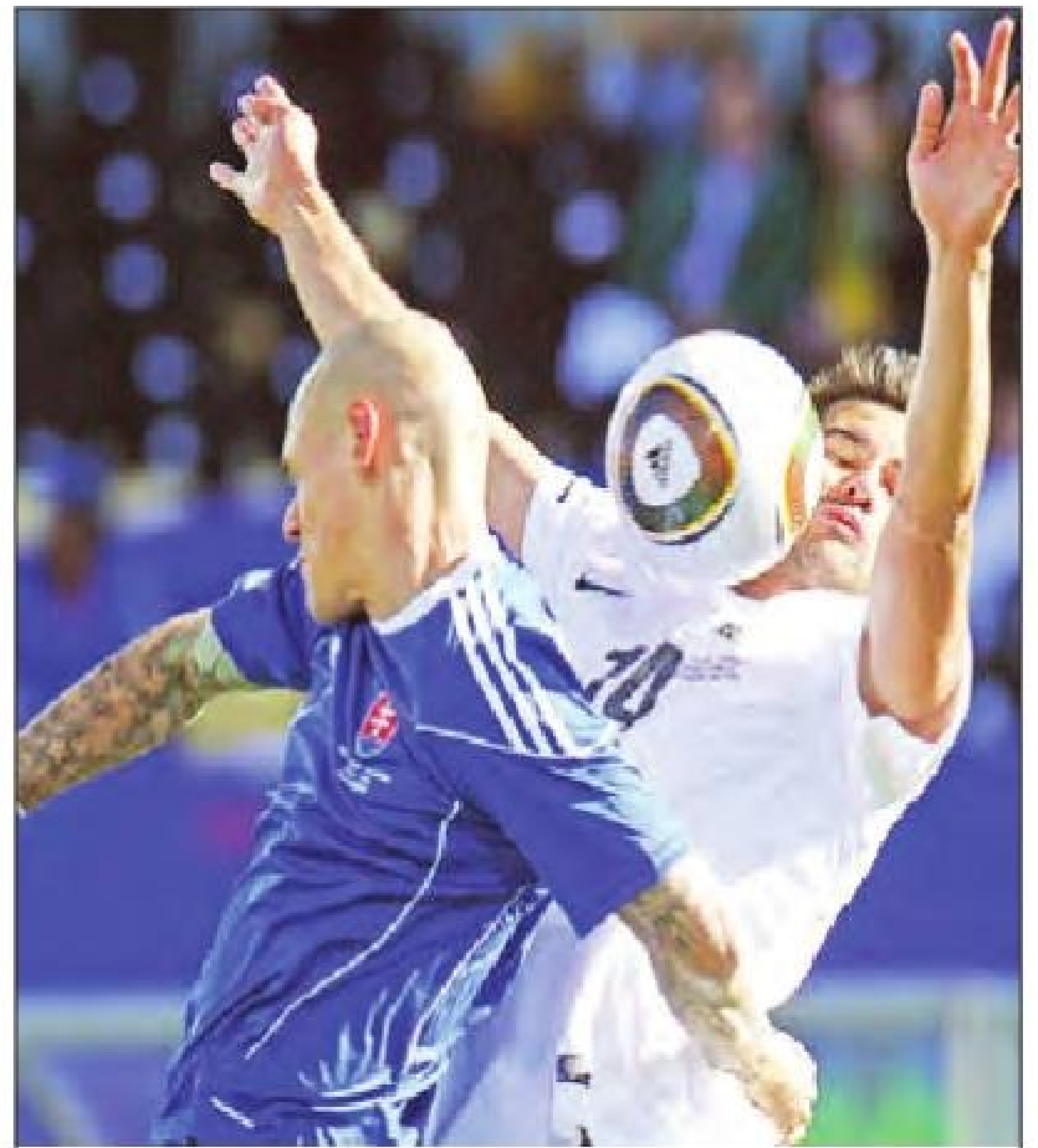
UN PA TERA, UN PA LAMA!

BINI UN, BINI TUR BIN APOYA BO EKIPO FAVORITO!

New Zealand ta empata cu Slovakia den ultimo minuut di wega

STA. CRUZ -- Diamars mainta weganan di Copa Mundial South Africa 2010 a sigui y e prome wega tabata entre e muchanan di New Zealand y Slovakia. Un wega cu sigur no a hala mucho fanatico pa stadion, pero toch a bira un wega bastante interesante manera con e wega aki a desaroya su mes. Ambos ekipo a bay bon den atake y sigur ambos keeper mester a traha bon duro pa asina mantene nan gol limpi den prome mitar. Den prome mitar, ningun di dos ekipo a logra anota gol y asina e wega a bay den descanso tambe cu score empata 0-0. Den di dos mitar, apenas na di 4 minuut, ekipo di Slovakia ta bay den contra atake y cu un cabezaso di Robert Vittek cu ta pone Slovakia ariba cu score di 1-0.Tur cos tabata mustra cu e wega aki lo a finaliza cu score di 1-0 na fabor di Slovakia, pero Winston Rein a dicidi otro y tambe cu un cabezaso ta empata e wega 1-1 den extra tempo.

Asina tambe e wega a termina cu un empate 1-1 cual ekiponan a parti e puntonan cu otro.













Portugal y Costa di Marfil a empata 0-0 den un bon wega di futbol

STA. CRUZ -- E di dos wega di atardi, sigur cu tambe fanaticonan a spera riba dje, tabata e wega entre ekipo di Portugal y Costa di Marfil.Sigur tabata tin algun pregunta di parti fanaticonan di Costa di Marfil cu tabata si Didier Drogba lo a cuminsa den e wega aki, pero na momento cu ekiponan tabata subi tereno sigur cu por a nota cu Drogba tabata ariba banki como suplente. Cristiano Ronaldo den e wega aki sigur tabata e hungador cu mas a comenta riba dje y den e wega aki un biaha mas a sa di haci algun hugada cu etiketa di gol, un di nan tabata un tiro di basta distancia cu a sacudi e tubo di gol envez di e net.E prome mitar a bay descanso empata 0-0. E di dos mitar, fanaticonan di Drogba por a mira nan hungador Estrella subi tereno y sigur a haci algun bon hungada, pero Drogba ta mustra di ta sentido ainda di e man cu a kibra y ta recuperando for di dje y sigur tabata move toch cu cautela. Costa di Marfil sigur a haya su oportunidad pa anota gol, pero tampoco a probecha di esakinan. Asina tambe e wega a termina cu score empata 0-0.















Brazil ta logra un victoria di 2-1 contra North Korea

STA. CRUZ -- E ultimo wega di diamars atardi tabata entre e cinco biaha campeonnan, esta Brazil cu a enfrenta ekipo desconoci di North Korea. Brazil hopi hende tabata comenta riba dje cu nan mester a hiba Ronaldihno Gaucho den e seleccion y cu entrenador Dunga no a haci esaki a subi tereno sigur como favorito pa gana e wega aki. Di otro banda ekipo di North Korea a demostra cu nan tabata tin un defensa herméticamente cera y no tabata permiti mucho atake den prome mitar. Brazil a purba di ambos banda cu tironan di pafor di area penal y tambe cu algun cruce pero sin resultado. E prome mitar a bay aden cu score empata 0-0. Den di dos mitar, sigur por a mira un Brazil diferente a subi tereno, cambiando e wega hopi na varios banda di tereno y tabata na di 9 minuut di dos mitar unda cu Elano ta duna Maicon un pase riba linea, tur hende a kere cu Maicon lo a bay cruza e bala aki dilanti gol caminda e la sorprende tur hende cu un fucil pa pone Brazil ariba cu score di 1-0. Despues di e gol aki, por a mira cu Brazil a haya mas confianza riba tereno y tabata bay constante den atake. Tabata na di 26 minuut, Robihno ta duna Elano un pase perfecto y aki Elano sin vacila ta pone e bala den net pa asina haci e wega 2-0.Tur cos tabata parce cu e wega aki lo a termina cu e score aki, pero faltando algun minuut, Ji Yun Nam ta corta e ventaha cu un tiro fuerte pa asina e wega bira 2-1. Asina tambe e wega a termina cu score di 2-1 na fabor di Brazil cu ta logra prome victoria den Copa Mundial 2010 na South Africa.









Aruba Softball Bond ta participa:

Diarazon y Diahuebs atardi pa 5:00 pm Team di College USA lo ta enfrentado E-Stars y seleccion Big League Little League den Joe Laveist Sportpark

STA. CRUZ -- Desde cambio den directiva di Softball por tuma nota cu directiva nobo ta trahando incansablemente.

Recientemente a termina un curso di umpire cual tabata uno exitoso. Na Aruba tin actualmente un equipo di College di edad 18-23 aña kendenan lo permanece un siman riba nos dushi isla. Aruba Softball Bond a traha un schedule di diferente wega pa e equipo aki. Diarazon y Diahuebs cuminsando pa 5:00pm por mira e team aki melita contra nos muchanan di Aruba den Joe Laveist Sportpark cual porcierto a caba di wordo renoba den su promer fase. Diarazon lo Team USA vs E-Stars di Carmelita Haynes y Diahuebs nan lo ta hungando vs Seleccion Big League. Diabierna sinembargo nan lo ta hungando pa 6:00pm na veld di Kudawecha contra e muchanan di Aruba Bank Lady Tiger.. Fanaticonan di softball bini uno y bini tur bin aprecia y sostene nos muchanan di Aruba contra e team di College USA.

Grupo Rumannan den Oracion

"Dr. Jose Gregorio Hernandez"

di Dakota



Invitacion na 1 dia di oracion

Dianan: Diahuebs

17 di Juni 2010

Ora: 7:00 P.M.

Lugar: Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez na Dakota

Nos ta warda tur miembro devoto y rumanan sin falta.

Danki.

CADENA ALEXANDER		FĒCHA : 15 JUNE 2010			
STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	6580	8755	2689	8241	4639
	5582	4199		2268	
	8283	6485		1057	
LOTTO		11-14-16-27-30			
Mini mega		01-09-19-23 Megaball: 15			
JOKER					
LETTER FREE					
ZODIAC		6671 Cancer			

Wiskunde kamp - Wiskunde kamp

Wiskunde kamp
Ta organisa Wiskunde-kamp pa tur mucha cu a caba zesde klas
Fecha y lugar: EPB San Nicolas
12-15 Juli 2010
EPB Sta. Cruz
19-23 Juli 2010
Ora: 9'or - 12'or
Loke bo tin mester:
Pen-potlood-gum-geofriehoek-hoekmeter-passer-scietific caluculator
Prijs Afl. 100.00
Inscribi tempran pasobra cuponan ta yena hopi liher.

Yama 584-8197 0f 5620610

TA BENDE

2006 MITSUBISHI LANCER RALLIART, SEDAN, AUTOMATIC,
FULLY EQUIPPED, SUNROOF, O.Z – RACING WHEELS, ALARM, TOP CONDITION



Pa esnan seriamente interesa por jama na 594-5020 of mail arubafortuna@gmail.com pa mas informacion.

FOR SALE

2008 Harley-Davidson Sportster® 1200 Nightster
"LIKE NEW!!!!!!!!"



FOR MORE INFORMATION CONTACT:
arubafortuna@gmail.com
Or Call
+2975945020

Ta bende
Un Diahatsu Coure 2001 super bon condicion full drecha mac rheem etc...
Pa Afl.10.000,- prijs discutibel..
Por yama na 5945652.

Ta huur camber hende serio
Buena Vista 22-A
Simon Antonio
Tel: 562-2762

TA BENDE
Un Mercedes Benz di aña 1999
den bon condicion
Si bo ta interesa, yama 5932800

Ta bende
1 Kitchen Cabinet nobo 1m
Zink faucet 2 porta formica, almond
Afl. 795,-
Pa mas informacion: 567-9272

Ta bende
Un auto Nissan Sentra B15, aña 2004 den un bon condicion. Automatic, power windows, power locks, sunroof, cd player, airco I ta getint. Prijs 15000,00.

Tel: 7436737

Ta bende
Toyota 1995
STANDARD,GLAS GETINT,AC,DEN BON CONDITION PRIJS TA AFL 4800,-
PA MAS INFO YAMA 5937548

BIN WAAK WEGA DI VOETBAL MUNDIAL ARIBA TV,
FRIENDS & FAMILY CAFE SANTA CRUZ,
DILANTI MUNDO NOBO.

TA BENDE
UN MACHINE DI CONCRETE MITA SACO,E BAKI TA GRANDI Y NOBO.
PRIJS TA 600,-- FLORIN
POR TUMA CONTACTO NA 597-4565 OF 748-7527
PA MAS INFORMACION.

Maria School CAMPEON di Futbol categoria B den Olimpiada Escolar

STA. CRUZ --For di inicio di Olimpiada Escolar, e deporte di futbol a desaroya positivo y hopi popular entre hobennan di diferente school di tanto Enseñansa Basico como Enseñansa Avanza. Den e categoria-B mucha homber di schoolnan basico, e weganan tabata hopi emocionante. For di un total di 18 school cu a participa na e competencia, e 4 schoolnan cu a pasa pa e ultimo vuelta tabata: Pius X School, School Basico Washington, Colegio Felipe B. Tromp y Maria School. 3er Lugar: E wega pa di tres y di cuater lugar a tuma lugar entre Pius X School y School Basico Washington, cu a resulta den un wega basta preta cu a keda empata 1 – 1. Despues di e tempo reglamentario di wega, mester a pasa pa tiro penal pa mira cua school ta termina na di tres lugar. Pa medio di tironan di penalty, Pius X School ta gana 5 – 3 y asina ta ricibi nan medaya di brons y trofeo pa e di tres lugar.Wega final pa Campeon:E gran encuentro final a tuma lugar diadomingo atardi riba cancha di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Maria School di Sta. Cruz a enfrenta Colegio Felipe B. Tromp di Noord. Den e prome mita di wega e hobennan di Maria School a cuminsa move hopi rapido riba cancha y e hoben David Dubero di Maria School den un atake riba gol ta logra anota e prome gol. Colegio Felipe B. Tromp ta purba pero no ta logra anota den e prome tempo y half-time ta bay aden 1 pa 0 na fabor di Maria School. Den e di dos mita, e wega ta bira hopi interesante y ambos school cu animo ta hunga pa logra e titulo di campeon. E hoben Eugene Williams den un bunita hugada ta anota e di dos gol pa Maria School. E wega ta sigui riba bon ritmo y Colegio Felipe B. Tromp ta haya un bon oportunidad y ta probecha tambe pa medio di Alexis Porto pa anota e prome gol. E wega ta bira 2 pa 1. Faltando algun minuut prome cu referee fluit final di e wega, e hoben David Dubero ta los un tiro for di distancia y ta anota un tremendo gol. Asina Maria School ta logra gana e titulo di campeon den futbol categoria-B mucha homber di Olimpiada Escolar cu e score di 3 pa 1. Colegio Felipe B. Tromp ta bira sub-campeon y ta haya medaya di plata y e trofeo pa e di dos lugar, mientras cu e hobennan di Maria School ta ricibi nan medaya di oro y e trofeo di campeon. Como e hungador mas valioso a keda Alexis Porto di Colegio Felipe B. Tromp cu ta ricibi su trofeo di MVP. IDEFRE ta felicita tur school cu a participa na e competencia di futbol categoria-B di Olimpiada Escolar 2010, cu hunto a haci e evento un exito total. Pabien na e schoolnan cu a ricibi premiacion y ta spera di mira mas school participando otro aña den Olimpiada Escolar su competencia di futbol.



1e Lugar Futbol-B Maria School



MVP categoria-B





Fiesta di hubileo pa personal di EPB

STA. CRUZ --Den 2010 EPB ta celebra 15 aña di existencia. Un aña cu e alumnonan y miembronan di personal a dedica na "duna y ricibi". Henter aña proyectonan social lo wordo duna door di e alumno- y maestronan (duna) y varios fiesta lo wordo organiza (ricibi). Diabierna 4 di Juni tabata turno di e 220 empleadonan pa ricibi den forma di un fiesta. A organiza un tremendo fiesta na Museo Historico Fort Zoutman. E mayoria di e maestronan y otro empleadonan tabata presente pa participa na e fiesta di hubileo. Despues di un palabra di bon bini di presidente di directiva mr. R. Sommer, tur presente a ricibi un cena hopi dushi. Desde diez 'or tabatin musica di e banda F&C y e presentenan a baila y fiesta. E hubileo di 15 aña a wordo celebra den un manera festivo.











Mark Shurendly Powell di San Nicolas Taekwondo Center ta cla pa Surinam

STA. CRUZ --Otro siman e hoben Mark Shurendly Powell ta viaha pa Surinam na e Surinam International Taekwondo Championship. Mark Shurendly kende a cuminsa Taekwondo cerca su Master Eric Barry por wak atras na un bon preparation y training cu su trainer Master Eric Barry ta duna nan. Mark Shurendly a cuminsa train Taekwondo for di chikito y ta hopi fiel na su trainer Eric Barry. Awor aki Mark Shurendly ta forma parti di e seleccion di Aruba. Mark ta un di e hobennan cu ta sacando e cara di San Nicolas y Aruba ultimamente cu su logronan International. Na unda cu cada biaha cu el'a viaha, el'a bin bek cas cu premio. Tur esaki ta posibel solamente door di bon training for di Eric Barry y tambe su mayornan cu ta sostene. Na Surinam e lo tin cu demonstra tur su experiencia, pasobra ta bay tin 7 pais cu ta bay participa den e evenemento aki y sin lubida cu na Surinam tin masha hopi school di Taekwondo na unda cu por spera hopi bon contrincante. Eric Barry y Emile arry. Ambos ruman tin school di Taekwondo cu ta train Taekwondo cual ta San Nicolas Taekwondo Center y BB Taekwondo Center na Abraham de Veer School tur dialuna, diarazon y diahuebs for di 6'or di atardi pa 8'or di anochi. Interesadonan semper por pasa wak y cuminsa di biaha. Mark Shurendly Powell ta un di e atletanan cu por bay Surinam pa representa su School y Aruba. E aña aki San Nicolas a cumpli 20 aña di existencia y esey ta un di e motibonan cu nos ta bay Costa Rica na Augustus pa e Open di Costa Rica. Dia 3 di Juli 2010 nos ta bende cuminda pa recuada fondo pa bay Costa Rica cu e atletanan. E idea ta pa bay Costa Rica cu algun chikito y grandi. E grupo cu nos tin awor aki ta na bon caminda preparando pa cualkier competencia cu tin, pasobra tur lo haya si nan faya.











TA BENDE

UN TOYOTA CORROLLA
2008 AUT./AC
ALFS. 27.500.-- FLORIN
PA MAS INFO YAMA
563-8810

TA BUSCA:

UN NUMBER DI AUTO EXISTENTE DI 2 CIFRA PA CUMPRA.
CONTACT PERSOON
740-6989.

SolodiPueblo.com
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Labco

Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan
Diabetico na Aruba

VIVA

E BIÑA MILAGROSO

E por yuda na:

Preveni diferente sorto di cancer p.e. prostaat, pecho, long etc...

Cu circulacion di sanger

baha colesterol

Tene bo sanger limpi

SlowemalezaParkinson, Alzheimer etc..

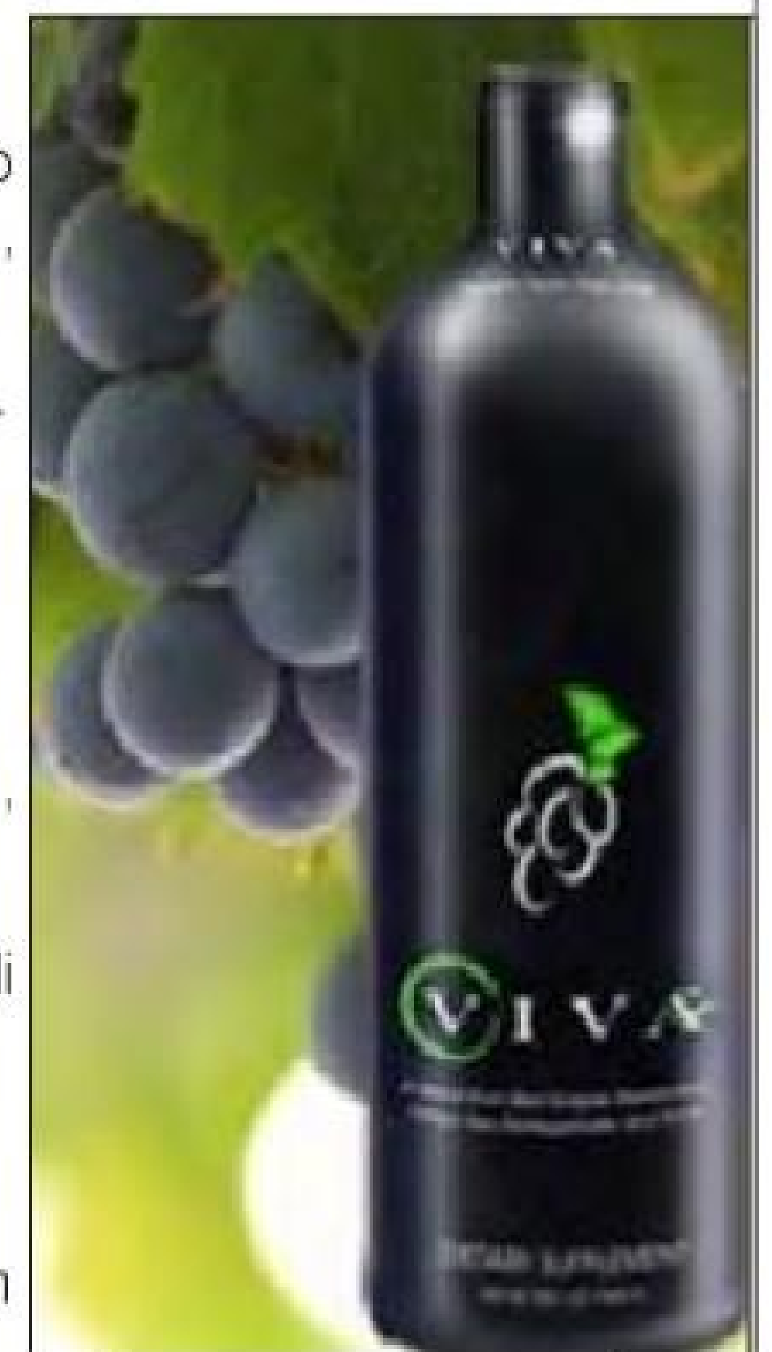
Impedi perdida simpel di memoria

Baha peso

Nivela bo sucu den sanger

Cu bo bista

Reduci inflamacion y hinchamento y mucho mas.



Ta usa ciencia FoodMatrix.

Orac Score mas halto cu tur otro

Pa mas informacion yama libremente na:

565-2169

Delivery Only (c.o.d.)

Improve Picking & W/hse productivily
WARE HOUSE SET UP
Specialize in w/hse set up & Invetory counting
Desing plan for each item. Insure properly labeled,
Counted and represented in your Inventory system.
Pls call for information.
Tel: 594-5025/588-3133

Ta bende:

Un Nokia Supernova 7210,
tin hopi features eo Facebook
I por chat via msn/yahoo...
Super slim. Prijs 125,00.
Mescos cu nobo Jama
5651148. -pa e sali 1 siman di
boso corant, danki-

TA HUUR TA HUUR TA HUUR TA HUUR

1 APPT. DI UN KAMBER CERCA DI MANGEL HALTO BEACH.
SPAANSLAGOENWEG 49B
ALFS.600.--
PA LUNA Y ALFS.400 DEPOSIT.
PA MAS INFORMACION POR YAMA
592-5943
PREFERIBEL PERSONA SERIO

REMEDI DI TERA

NOS TIN REMEDI PA:

- Colesterol
- Circulation Sanger
- Astma
- Friu Vaginal
- Ulcers di Tripa y Stoma
- Artritis
- Inflamacion
- Cancer
- Baha Presion
- Menopause
- Limpia Sanger
- Tripa Sera
- Diabetes
- Rion
- Noni Juice
- Dengue



Tel: 740 5428

Diarazon 16 Juni 2010







Telefon: 585-9500 • Fax: 585-0951 • Santa Cruz # 110 • e-mail: solodipueblo@hotmail.com









GROUP A

Fri - 11.06.10, 10:00	South Africa	1	1	Mexico	JOHANNESBURG
Fri - 11.06.10, 14:30	Uruguay	0	0	France	CAPE TOWN
Wed - 16.06.10, 14:30	South Africa			Uruguay	TSHWANE/PRETORIA
Thu - 17.06.10, 14.30	France			Mexico	POLOKWANE
Tue - 22.06.10, 10:00	Mexico			Uruguay	RUSTENBURG
Tue - 22.06.10, 10:00	France			South Africa	BLOEMFONTAIN

GROUP B

Sat - 12.06.10, 10:00	Argentina	1	0	Nigeria	JOHANNESBURG
Sat - 12.06.10, 7:30	South Korea	2	0	Greece	PORT ELIZABETH
Thu - 17.06.10, 10:00	Greece			Nigeria	BLOEMFONTAIN
Thu - 17.06.10, 7:30	Argentina			South Korea	JOHANNESBURG
Tue - 22.06.10, 14:30	Nigeria			South Korea	DURBAN
Thu - 22.06.10, 14:30	Greece			Argentina	POLOKWANE

GROUP C

Sat - 12.06.10, 14:30	England	1	1	USA	RUSTENBURG
Sun - 13.06.10, 7:30	Algeria	0	1	Slovenia	POLOKWANE
Fri - 18.06.10, 10:00	Slovenia			USA	JOHANNESBURG
Fri - 18.06.10, 14:30	England			Algeria	CAPE TOWN
Wed - 23.06.10, 10:00	Slovenia			England	PORT ELIZABETH
Wed - 23.06.10, 10:00	USA			Algeria	PRETORIA

GROUP D

Sun - 13.06.10, 14:30	Germany	4	0	Australia	
Sun - 13.06.10, 10:00	Serbia	0	1	Ghana	TSHWANE/
Fri - 18.06.10, 7:30	Germany			Serbia	PORT
Sat - 19.06.10, 10:00	Ghana			Australia	RUS
Wed - 23.06.10, 14:30	Ghana			Germany	JOHAN
Wed - 23.06.10, 14:30	Australia			Serbia	N

GROUP E

Mon - 14.06.10, 7:30	Netherlands	2	0	Denmark	JOHANNESBURG
Mon - 14.06.10, 10:00	Japan	1	0	Cameroon	BLOEMFONTAIN
Sat - 19.06.10, 7:30	Netherlands			Japan	DURBAN
Sat - 19.06.10, 14:30	Cameroon			Denmark	TSHWANE/PRETORIA
Thu - 24.06.10, 14:30	Denmark			Japan	RUSTENBURG
Thu - 24.06.10, 14:30	Cameroon			Netherlands	CAPE TOWN

GROUP F

Mon - 14.06.10, 14:30	Italy	1	1	Paraguay	CAPE TOWN
Tue - 15.06.10, 7:30	New Zealand	1	1	Slovakia	RUSTENBURG
Sun - 20.06.10, 7:30	Slovakia			Paraguay	BLOEMFONTAIN
Sun - 20.06.10, 10:00	Italy			New Zealand	NELSPRUIT
Thu - 24.06.10, 10:00	Slovakia			Italy	JOHANNESBURG
Thu - 24.06.10, 10:00	Paraguay			New Zealand	POLOKWANE

GROUP G

Tue - 15.06.10, 10:00	Ivory Coast	0	0	Portugal	PORT ELIZABETH
Tue - 15.06.10, 14:30	Brazil	2	1	North Korea	JOHANNESBURG
Sun - 20.06.10, 14:30	Brazil			Ivory Coast	JOHANNESBURG
Mon - 21.06.10, 7:30	Portugal			North Korea	CAPE TOWN
Fri - 25.06.10, 10:00	Portugal			Brazil	DURBAN
Fri - 25.06.10, 10:00	North Korea			Ivory Coast	NELSPRUIT

GROUP H

Wed - 16.06.10, 7:30	Honduras			Chile	N
Wed - 16.06.10, 10:00	Spain			Switzerland	
Mon - 21.06.10, 10:00	Chile			Switzerland	PORT E
Mon - 21.06.10, 14:30	Spain			Honduras	JOHAN
Fri - 25.06.10, 14:30	Chile			Spain	TSHWANE/
Fri - 25.06.10, 14:30	Switzerland			Honduras	BLOE

SECOND ROUND

Sat - 26.06.10, 10:00	1	(WINNER A)			(RUNNER-UP B)	PORT ELIZABETH
Sat - 26.06.10, 14:30	2	(WINNER C)			(RUNNER-UP D)	RUSTENBURG
Sun - 27.06.10, 14:30	3	(WINNER B)			(RUNNER-UP A)	JOHANNESBURG
Sun - 27.06.10, 10:00	4	(WINNER D)			(RUNNER-UP C)	BLOEMFONTAIN
Mon - 28.06.10, 10:00	5	(WINNER E)			(RUNNER-UP F)	DURBAN
Mon - 28.06.10, 14:30	6	(WINNER G)			(RUNNER-UP H)	JOHANNESBURG
Tue - 29. 06.10, 10:00	7	(WINNER F)			(RUNNER-UP E)	TSHWANE/PRETORIA
Tue - 29.06.10, 14:30	8	(WINNER H)			(RUNNER-UP G)	CAPE TOWN

QUARTER-FINALS

Fri - 02.07.10, 14:30	A	(WINNER MATCH 1)			(WINNER MATCH 2)	JOHANNESBURG
Fri - 02.07.10, 10:00	B	(WINNER MATCH 5)			(WINNER MATCH 6)	PORT ELIZABETH
Sat - 03.07.10, 10:00	C	(WINNER MATCH 3)			(WINNER MATCH 4)	CAPE TOWN
Sat - 03.07.10, 14:30	D	(WINNER MATCH 7)			(WINNER MATCH 8)	JOHANNESBURG

SEMI-FINALS

Tue - 06.07.10, 14:30	I	(WINNER OF A)			(WINNER OF B)	CAP
Wed - 07.07.10, 14:30	II	(WINNER OF C)			(WINNER OF D)	D

WORLD CUP FINAL

Sun - 11.07.10, 14:30	4	(WINNER 1)			(WINNER II)	CAP

BRITANNIA TA EMPATA E SERIE DI PLAYOFF CONTRA ESTRELLA cu 2-0: UN PA TERA, UN PA LAMA

STA. CRUZ --Despues di a gana e prome wega di playoff 1-0 Estrella ta bin perde e segundo wega 2-0 contra Britannia pa asina di tercer wega decisivo lo tuma lugar. E wega ariba su mes no ta di compara cu esun di prome, manera nos a elabora caba ariba dje. Den di prome tempo di e wega aki Britannia a domina casi completo hungando den teritorio di Estrella. Dos of tres biaha Estrella a yega area penal di Britannia y algun vez por a cruza linea central. Delanteronan no por a domina e bala y no por a haya otro ni ta bini apoyo di volantenan. Pase largo ta un bala cu forza y bon definicion di otro banda ta un bala rifa. Estrella no por a sali for di su area y asina e gol di Estrella ta pasa den hopi problema. Estrella hungando un wega lento peor ainda cu pasenan mal dirigi. Na di 7 minuut Mayron Lopez ta avansa ariba ala drechi sin compañero y ta tarda pa haci e cruce. Britannia ta purba tur manera sabiendo cu mester di un victoria pa por forza un tercer wega y sigui den playoff. Tiro duro di Junel Sanchez pero ta rebota contra curpa di e portero Randall Oduber. Otro atake na di 18 minuut unda Deddo ta haci voorzet y Sebastian ta kop bon pero keeper Randall Oduber ta haci bonita atrapada. Carlos Geerman ta haci un pase pa Deddo y Pancho ta pifia pa e bala yega cerca Sebastan kende pa suerte di Estrella tambe ta pifia. Na di 37 minut Britannia ta haci cambio pa sera e defensa Britanico un poco mas y fortalece su atakenan. Poppen ta drenta y Carlos Geerman ta sali. Estrella toch a logra soporta e 44 minutnan. Na di 45 minuut un foul innecesario ta wordo cobra pa Ulises na unda e bala ta yega cerca Deddo Lake cu ta anota e prome gol pa Britannia. Den di dos tempo Britannia a sali mas brabo. Ya na di 3 minuut di segundo tempo Britannia ta aumenta e ventaha na 2-0 mediante un gol di Chando de Lange. Buscando mas gol Britannia ta forma mayoria di e atakenan. Giovanni Thode ta dribbel pasa dos contrario pa duna Sebastian cu ta tira banda di gol. Animo di Estrella ta medio lanta un poco pa pone e area di Britannia den peliger un poco. Na di 73 minut un bunita combinacion di Ulises pa Chando cu ta vence defensa Mayron Lopez. Chando ta bai linea y ta haci un cruse lastra pa Deddo core drenta y contra e bala duro pe raspa e gol naranhada. Estrella tambe ta haya dos oportunidad clave pero ambos cabezaso ta pasa over di gol. Chando de Lange ta ricibi kaarchi corra na 88 minuut pa sinta e proximo wega. Diarazon lo tin e wega decisivo pa mira cual ekipo lo bira campeon di Aruba. Fanaticada di Britannia no tabata presente manera e prome wega pero tribune di Estrella si tabata yen. Nos ta spera di por mira un bon wega awe anochi y ta desea ambos ekipo hopi exito. E referee tambe mester tene e freno bon den man.











Ta bende ganga

Un auto den perfect condicion un Fiat 1996, airco, power-steering pa solamente Fls. 3500.00
Pa mas informacion yama:
744-7289
Esun cu bin prome ta bay cune.

Ta bende

Ford Escort '97 den bon condicion bo ta haye mas cu un body cu bo lo por yega di usa pa pieza, 1.700,- so pa motibo di viahe yama 568-6039

Ganga ta bende

Un waverunner aña 1996
Den bon condicion un seadoo Bombadier pa

Fls. 3500.00
Yama: 744-7289

TA BENDE

Un boto chiquito cu motor 10HP.
Tambe un Jeep Geo Tracker- A/C, CD 4x4
Yama 564-9302

Ta huur

cas na Macuarima, 3C/2B e cas ta nobo nobo pa motibo di viahe, 1.500,- pa luna pa comienzo di Augustus yama awor mes 568-6039

TA BENDE

Bali (Toonbank)	Fls: 500
Piano (Roland XP-80)	Fls: 1250
Stoof (Grandi/Fornuis)	Fls : 650
Computor (Dell)	Fls : 600
Printer,Scanner,Fax Coppy(Epson)	Fls: 300

Prijs discutible
Tel: 5883133/5945025

Ta bende

Estetica Eda Spa
Manera: facial, body relax massage, hotstone massage, hars, manicure, pedicure, epileer y tiña wenkbrauw.
Diploma di K.O.C. di Hulanda y certifica pa basisopleiding Dermatologie Schoonheidsspecialiste di U-Consultancy di Hulanda.
Specialista den tratamento di acne.

Tur clientenan cu haci un facial ta haya un massage di pia gratis.

Pa bo cita yama 744-0117

Thuis verzorging / Cuido na cas

Verpleegster Arubano cu 35 aña di experiencia riba e tereno di verzorging ta willing pa verzorg patientnan cu tin mester di cuido na cas.
Pa mas informacion tuma contact na telefoon 5607037

TA BUSCA

UN NUMBER DI AUTO EXISTENTE DI 2 CIFRA PA CUMPRA. CONTACT PERSOON 740-6989.

TA BENDE

COMPUTER DESKTOP MODEL BIEU SUPER CON CONDICION AFLS. 400,- MAS INFO: 5672583

Monica Liliana Albisu di Argentina honra na Costa Linda Beach Resort

STA. CRUZ --, Recientemente Sra. Monica Liliana Albisu di Nevquen Argentina a wordo honra na Costa Linda Beach Resort como Embahadora di Bon Boluntad. E motibo pa kico sra. Albisu a wordo honra ta pasobra e ta bishitando Aruba pa 20 aña consecutivo. Aruba Tourism Authority den presencia di Francis Jacobs,Relacionista Publico a honra sra. Albisu na dicho resort den presencia di Miriam Rodriguez,Member RelationsManager,Gloria Janga, Assistant Member Relations Manager y Andres Caballero, Gym Instructor. Sra. Albisu tabata den compania di: sra. Juana Helena Cutini Albisu (su querida Mama), Sylvia Noemi Albisu Gutierrez (ruman muher), Julian Samuel Serruya (jui homber), Monica Paola Volante (Amiga) y Mariano manrique (Amigo). Aparte cu Sra. Albisu ta abogado di





prefesion e ta musico y pintora masha famoso na su pais. Probechando di su vacacion aki na Aruba cu su famia y amigonan Sra. Albisu lo expone pa prome biaha un expesocion di su artenan na Costa Linda mes Diarazon 16 di Juni, 2010 den lobby di dicho rerort. Adhunto por aprecia un flyer di e exposicion aki, un potret di un di su pinturanan y alavez un articolo cu a ser publica den e corant di su pais "Espectaculos".Ta trata aki di un exposicion titular "Una Vida en Obra" cu a tuma lugar e anja aki na luna di Maart na su pais natal. Sr. Jacobs a haci e acto oficial de nomber di Gobierno di Aruba y alavez a gradici Sra. Albisu pa e lealtad demostra pa 20 anja biniendo Aruba. Segun Sra. Albisu, e motibonan cu e ta biniendo asina tanto anja Aruba ta: nos Turismo, veriedad di deporte na Aruba, tin hopi interes cultural, Aruba ta ideal pa e por trece su famia y amigonan y e ta stima Aruba.

Masha pabien na sra. Monica Liliana Albisu









NOTICIA INTERNACIONAL

Dokter di Michael Jackson ta liber pa practica



California= E dokter, acusa di a duna Michael Jackson un dosis letal di anastetico, lo ser permiti pa traha na California, mientras cu e ta sperando huicio, asina un corte a dicidi. Durante un sesión cortico un hues di Los Angeles a bisa cu e no tin autoridad pa prohibi Dr. Conrad Murray pa no traha. Miembronan di e famia di e estreya pop tabata presente pa tende e decison di e hues. Procurador General di California a pidi huez pa suspende e cardiologo te ora cu su caso bin adilanti. Pero e abogadonan di Dr. Murray a argumenta cu e mester continua trahando pa e por paga pa su defensa. Nan a bisa cu e no tin intencion di practica na California, pero a argumenta cu un prohibicion den e estado ei lo afecta su trahamento na Texas y Nevada. Condicion di e fianza Dr. Murray ta cu e.o. cu e no por administra Propofol. Si e ser sentencia e lo por haña te cu cuater aña di prison.

Jaagdo arma Mericano riba Bin Laden a ser aresta na Pakistan



Chitral,Peshawar=Un homber mericano cu a bisa cu e ta riba un mission pa jaag riba Osama Bin Laden a ser aresta den e parti norte di Pakistan, según polisnan. Nan a bisa cu Gary Brooks Faulkner di 52 aña a ser detene den e serunan di e distrito di Chitral den norte di Peshawar. E tabata tin un pistool, puñal y un sabla, tambe ekipo pa vision nocturno, y literatura Cristian. Polisnan a bisa cu Faulkner a ser para banda di e frontera cu e provincia Nuristan di Afganistan, cu ta un fortaleza conoci di Taliban. E la bisa investigadornan cu e tabata riba un mision solo, pa mata Osama Bin Laden kende segun información lo ta scondi den e area fronteriso Afgano-Pakistani. E lider di al-Qaeda ta e homber mas busca na mundo cu un oferta Mericano di 25 miyon dollar pa información cu por yuda logra capturele. Faulkner a yega como turista na Chitral dia 2 di Juni y e la haya un escorte di seguridad, pero a desaparece dialuna anochi.



Bringamento di gangnan den prison na Mexico a mata 29 persona

Sinaloa,Mexico=

Un bringamento entre gangnan rival den un prison den e parti norte di Mexico su estado occidental di Sinaloa a laga 29 prisonero morto. E asesinatonan a causa e cantidad di morto riba otro dia di violencia aparentemente pa motibo di droga na 40 persona. Den e estado occidental di Michoacan, 12 polis a muri den un emboscada, door di pistoleronan di cartel di droga. 11 otro preso a ser hinca mata , ora cu bringamento a cuminsa den otro partinan di e prison. Dos oficial di polis y un wardador di preso a ser herida, ora cu nan a purba di stop e violencia. Polisnan y soldanan despues a logra controla e prison atrobe. E gobernador di e estado di Sinaloa , Jesus Aguilar a adverti siman pasa di e sobrecarga serio den e prison y a pidi pa e ofensornan mas serio ser transferí pa otro prison(nan).



Mucho mas awa a ser haya den piedranan lunar

Washington DC=

Un grupo di cientificonan a bisa cu Luna por ta mas muha cu previamente nan a pensa. Un ekipo Mericano a analisa piedranan lunar cu a ser recohe door di misionnan di Apollo y un meteorito lunar cu a ser haña na Nort Africa. E cientificonan a bisa cu tabatatin por lo menos 100 biaha mas awa den e mineralnan di Luna, cu previamente nan a kere. E grupo aki, ta un di e diferente ekiponan di investigadornan cu ta busca evidencia di awa riba Luna, y indicacionnan con esaki a yega ey nan. E contenido di awa riba Luna ta entre 64 parti pa bijon te cinco parti pa mijon. Cientificonan a splica cu Luna probablemente a ser forma después di un colision cu un curpa espacial cu tamaño di e planea Mars, cu e Mundo hoben, masofmenos 4.5 biyon aña pasa.



NOTICIA INTERNACIONAL

Prome Minister Chines ta elogia migrantenan pero no ta hasi promesa riba pago



Beijing=

E prome minister Chines Wen Jibao a pidi pa miho condicionnan pa trahador migrante for di areanan rural. E la bisa cu China ta debenan su rikeza y edificionan halto, y cu oficialnan lo mester trata nan como nan mesun yiunan. E comentarionan aki a sigui un ola di welga y suicidionan relaciona cu labor. Mas di 200 miyon trahador Chines a migra for di areanan rural pa ciudadnan den e reciente añanan. Pero gobierno a nenga pa suavisa e sistema di permisonan pa residencia. Sr. Wen a haci su remarkenan, ora cu trahadornan di un fabrica di Honda a bolbe trabao despues di un welga di un siman tocante pago.

Bombardeonan na Baghdad a dal banco central

Baghdad=

Porlomenos 12 persona a ser mata den un serie di bombardeonan den e capital Iraqi, di Baghdad. Varios explosión a tuma lugar banda di e Banco Central den e capital, na momento cu empleadonan tabata bandonando e sitio. E atake a tuma lugar, un dia prome cu e parlamento nobo di Iraq, lo mester a tene su prome sesion. Ministerio di interior di Iraq a bisa cu 40 otro persona tambe a ser herida den e explosionnan, majoria di nan empleadonan di e banco. Oficialnan ta bisa cu no ta cla, si e atakenan lo tabata purbando pa horta e banco. Oficialnan Mericano y Iraqi a bisa cu esaki a ser haci door di gruponan di insurgentenan , cu ta desespera pa recauda placa pa financia nan operacionnan. Violencia na Iraq a bira menos for di 2006-07, pero intranquilidad a cuminsa atrobe, for di despues di eleccionnan general na Maart, cu no a produci ningun ganador contundente. Un acuerdo entre e varios partidonan pa forma un gobierno y escohe un Prome Minister te ainda no a ser logra y lo por tuma varios siman ainda di negosacionnan, segun analistanan.

Barcelona ta prohibi velonan islamico den algun espacio publico

Barcelona,Spaña=

Barcelona a bira e prome ciudad grandi spaño pa anuncia un prohibición pa muhernan islamico bisti un velo di cara completo den algun espacionan publico. Oficialnan a bisa cu e prohibicion ser diseña pa inclui cualkier velo cu por stroba identificación. Porlomenos dos pueblo na Catalonia, e región cu ta inclui Barcelona ya a anuncia e prohibición. Belgica y Francia ja caba a tuma pasonan pa restringi e uso di velonan completo den publico. E prohibición na Barcelona lo cubri oficinanan municipal, mercadonan publico y bibiliotecanan publico, pero no cayanan.



Fifa ta actua contra emboscada di mercadeo door di cerveseria Hulandes

Johannesburg,SA=Fifa ta considerando accion legal contra un cerveseria Hulandes, cu e ta acusa di a usa fanaticonan femenino pa hasi publicidad pa su cerbes durante Copa Mundial. Seguridad a saca 36 fanatico hulandes for di e wega di Dialuna entre Hulanda y Dinamarka, después di half-time y durante e di dos pari di e wega na Johannesburg. Tur tabata bisti identico cu un short oranje, cu tabata ser bendi como parti di un pakete di regalo door di un cerveseria Hulandes. Un representante di e cerveseria a bisa cu e preocupacionnan di Fifa ta ridículo. E cerbes autoriza di e Weganan,



Raport: Muhernan por yuda forza di empleo Japones si algun concesion ser haci

Tokyo=Si mas muher traha, Hapon lo por agrega mijones di empleado na su forsa laboral cu ta birando rapidamente chikito, asina un studio di gobierno a publica. E clave ta mehor pago y un cultura di trabao mas flexibel. Si muhernan no stop di traha pa motibo di matrimonio of embaraso e forsa laboral di Hapon lo aumenta cu 4.5 mijon hende. E cantidad di trahadornan femenino ta jega 27.7 mijon den e forsa laboral hapones na 2009, compara cu e 38.4 mijon hende homber. E documento anual ta analisa e rol di e muhernan den e economía Hapones y e anja aki ta urgi mas flexibilidad, pa asina muhernan por mantene nan careranan y lanta nan jiunan. Tin un desminucion significante den e cantidad di muhernan cu ta traha den edad di 30 aña y pago lo por ta un di e motibonan. Muhernan ta gana 70% di salario compara cu esunnan di nan coleganan masculino. Apesar cu Hapon tin e di dos economía mundial mas grandi di mundo, e tin tambe e populacion cu ta bira bieeuw mas liher y un di e cantidad di nacementonan mas



abao riba e planeta. Pa 2050, gobierno ta calcula cu 40% di e población di Hapon lo ta riba 65 aña.

School di Evangelizacion Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba

STA. CRUZ -- School di Evangelizacion ta un School Catolico cu a wordo fundá pa Pastoor Emiliano Tardif, en feliz memoria, cu ta conta cu mas di 2000 school rond di mundo den mas di 60 pais incluyendo Aruba. School di Evangelizacion Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba ta anuncia curso Isaias pa hobennan pa tur hoben cu a yega di pasa Felipe pa hoben. Obhetivo di e curso ta: pa yuda nos stima "E Palabra di Dios", "E Bijbel"(mas) profundamente.School di Evangelizacion a adapta e curso aki specialmente pa nos hobennan entre 12- 16 aña di edad. Esaki lo tuma lugar e week-end di 18, 19 & 20 di Juni 2010, na Centro Pastoral na Sta. Cruz. Diabierna 18 di Juni di 5.30 p.m. (cuminsando cu inscripcion) pa 10.00 p.m., henter diasabra 19 Juni di 8.15 a.m. pa 6.00 p.m. y diadomingo 20 di Juni di 8.00 a.m.(cuminsando cu Sta. Misa) te 12.30 di merdia. Nos ta pidi pa bin cu un Bijbel y cu material pa skirbi. Pa mas informacion yama: Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-5985 of Famia Werleman na 585-2357/ 592-2357/ 563-6838.

Cool Casino a celebra na grandi e Inauguracion di World Cup!



STA. CRUZ -- World Cup BlackJack Tournament a haya un bon acogida diabierna 11 di Juni na Cool Casino situa den RIU Hotel, tur esnan cu a participa a recibi un Cool tshirt di World Cup South Africa. Cool Casino kier a felicita e feliz ganadornan cu a haci un tremendo participacion den e WK BlackJack Tournament, na e prome lugar Luis Silva, di dos lugar Roy Feliciana y na e di tres lugar Randolph Benito, nan a haya un tremendo check cu premionan Cash! Riba 13 di Juni Cool Casino a celebra nan Spectacular Slot Tournament cu $500 den premio cash, e felis ganadornan a cay den man di Junior Violenus, Ludwina Dijkhoff y double winner Roy Feliciana, Pabien un biaha mas. Cool Casino ta hasi un cordial invitacion pa cu nan promocion di "Dia di Tata" cuminsando diabierna 18 di Juni for di 7pm lo tin BlackJack Tournament cu $1000 premionan Cash. Diasabra 19 lo tin Live Music cu GRUPO DI BETICO for di 8pm, tur e Tatanan cu bira miembro Nobo y esnan cu ta miembro caba lo haya e chens di gana "The Coolest Father Award" hibando cas $500 Cash.

FUTBOL INTERNACIONAL

BUBALI VS

HUBENTUD FORTUNA

STA.CRUZ--Eweekend aki nos isla lo tin bishita di e campeon Antiyano di futbol, Hubentud Fortuda. E muchanan di nos hermana isla Curaçao lo ta na Aruba pa preparacion pa e defensa di nan titulo. Diabierna anochi nan lo midi forza cu e seleccion U-20 y diasabra anochi nan lo subi tereno contra e orguyonan di Noord, Bubali. Ambos wega lo tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa y ta programa pa cuminsa pa 8'or di anochi. Mirando cu Bubali su campeonato a caba promer cu anticipa a dicidi di regala e fanaticada un wega internacional cu un sabor di copa Antiyano. Un invitashon ta bay na tur fanatico di bon futbol y especialmente pa e fanaticada di Bubali pa yega diabierna y diasabra den compleho Deportivo Frans Figaroa y bin apoya e orguyonan di Noord cu e biaha aki lo ta defendiendo nos bandera nashonal contra Hubentud Fortuna di Curaçao.

Lo tin ticket voorverkoop na venta na Clubhuis di Bubali y na Welcome Snack. Yega awor tin Co !!

"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cununcu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23:1-3

Conforme cu Dios su voluntad y agradecido pa tur locual el a significa pa nos, nos ta participa cu a muri, den nomber di Señor.



Isenia Vrolijk Haajen

Mihor conoci como "Chena" of Mabeuw"

07-11-1929 + 11-06-2010

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 17 di Juni 2010 di 2'or pa 4'or na Misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz y despues saliendo pa Santana Catolica na St. Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

ARUBA A GANA E GRAN CAMPEONATO Y RESERVADO DI MACHO Y YEGUA DEN PASO FINO NA CORSOU

Aruba a haya un bon representante den yegua

STA.CRUZ -- Aruba a triunfa un biaha mas na Curacao den competencia equino, durante e "Inter 2010". Ta trata di competencia di tur aña di tanto cabay como Jinetes y Amazonas, celebra dia 5 y 6 ultimo na e Criadero Hijo de David di presidente di Aspafico, Norman Hugo. Den e ultimo añanan Aruba bin ta domina den e mayoria di e categorianan y e aña aki no ta un excepcion. Aruba a participa cu 17 ehemplar y tambe un grupo di hoben jinete y amazona.A duna homenahe na varios hende riba e prome anochi ci competencia. Entre otro na Alex Cybul pa e forma con el a bin ta fomenta e relacion entre e dos islanan y pa su pasion pa hiba e deporte equino dilanti. E ta forma parti di e directiva di Aruba, OCA y su dinamismo tabata instrumental cu e participacion grandi di Aruba a yuda e realisacion di e feria di Corsou.

E feria mes tabata dedica na e renombrado huez Colombiano Jose Juaquin Quintero, kende ta retira awor, pero a juzga na Aruba y Curaçao 25 aña pasa. Su conocemento a yuda hopi den formacion y educacion entre e caballistanan di e dos islanan.Aruba a haci hopi bon den e competencia di cabay di e prome anochi. Aruba no a hiba cabai pa competi den Paseo, pero por spera cu den un futuro cercano Aruba lo reviva e categoria aki, ya cu cambionan den e reglamento ta na caminda y OCA a compromete su mes pa fomenta e categoria aki y hasie mes popular cu e tabata un tempo.E competencia di Trote y Galope den cual Candileja y Tania Maria a representa Aruba no a bai bon. Ningun di dos a logra e titulo maximo. Nan a mustra incomodo riba e pista.











Ayo Jean Claude te despues. (Jehova ta corda bo.)

"Si un hende muri lo e bolbe biba?
Tur e dianan di mi lucha lo mi spera, te ora mi liberacion bin
Abo lo yama y ami lo contesta Bo"
Job 14: 14, 15.

A fayece:



Jean Claude Narcisse
na edad di 56 aña

Na nomber di su:

Esposa: Marie Rosayette Narcisse-Brutus
yiunan: Ned, Narwen, Peggoti, Claudy Narcisse na Haiti
y demas yiunan na Venezuela

rumannan: Lionel Narcisse y famia na New York
Dorque Narcisse y famia na Venezuela

omo: Nèné Altenor y famia na Haiti

primo y primanan: Mariane Souffrant
Marlène Altenor na Miami
Ivon Altenor y famia na Venezuela
Frico y famia na Venezuela

swa y cuñanan:
Sra. Selius Auxilien y famia na Haiti
Kerkette Brutus y famia na Haiti
Brunis Brutus y famia Haiti
Kesnel Brutus y famia na Haiti

amigonan: Yonel Vilssaint, Sofonia Vilssaint
Walter Lugten , Jose Villamarin
Mathurin Lovius y famia , Rony Lovius y famia
Gumersindo Dijkhoff, Annie Dijkhoff
CiraTromp, Mathilda Kelly
Sonia Vieira, Hubert Margarita y famia
Eliu Dijkhoff y famia, Josue Alcidor y famia
Monique Chirino y famia, Wilma Herts
Christina Garrido y famia
demas amigonan mucho hopi pa menciona
Comunidad Haitiano na Aruba

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 16 di Juni 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana di gobierno den Caya Ernesto Petronia. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Mementomori Funeral Home den Arendstraat 105 Na lugar di flor of krans un donacion pa " BON CAUSA" lo ta altamente aprecia.

Lo tin un box disponibel den Mementomori pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



**"Laga tur locual ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu a rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga tur esakinan termina den tur buniteza"**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Lidia Kelly - Chai
**Mihor conoci como Juffrouw Lidia
Lid in de orde van Oranje Nassau
* 14 – 5 – 1934 † 13 – 06 – 2010**

**Na nomber di su:
Esposo: Dominico Kelly**

**Yiunan: Rachel y Roberto (Roque) Koolman - Kelly
Robert y Marina Kelly - Solognier
Leonard Kelly y Lucia Werleman
Dr Karina y Valentino Werleman – Kelly**

**Nieto y nietanan stima: Christopher, Leeanne y Shaydrionne
Nicole y John Robert
Kaitlyn y Gavin**

Ex – suegra stima: Jeanette Croes

**Rumannan: Milo y Mildred (Meme) Chai – Vrolijk y famia Wingsoen y Irma Chai – Briesen y famia
Sra. Vda. Theresita (Chichi) Nicolaas – Chai
Jean y Henry (Bubu) Does – Chai y famia
Muñe y Michael Vos – Chai y famia
Nocturna Arends
Saturno Arends y Ellen Briesen**

**Omonan: Vidal (mo Bibi) Arends y famia
Leonardo (mo Nai) Arends y famia**

**Swa y cuñanan: † Sra. Marianita y Sr. Vdo. Boy Martis - Kelly y famia
Pascualita (Cal) Kelly
Supriana (Jana) y Emanuel (Papi) Engelhardt – Kelly y famia
Alberto (Buchi) y Lesbia Kelly – Maldonado y famia
Lucianita Kelly y famia
Remigio (Rufino) y Yolanda Kelly – Lampe
Rosimbo (Rodi) Kelly y Rina Schopema**

Amigonan di cas: Alberto (Boei) y Mary De Cuba y famia

Tur su Ex coleganan di SKOA

Primo y primanan, subrino y subrinanan, comer y compernan, ihanan

Famianan: Kelly, Chai, Koolman, Solognier, Werleman, Arends, Vrolijk, Briesen, Nicolaas, Does, Vos, Huntington, Roga, Ras, De Lange, Martis, Engelhardt, Lejuez, Maldonado, Kock, Veeris, Schopema, Geerman, Thode y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cu ta tuma lugar Diarazon 16 di Juni 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa Santana Catolico na San Nicolaas E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

**Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Lo bay tin un box disponibel den misa pa haci un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds**

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su casa, yiunan, nietonan y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a demostra nan atencion y a duna nos sosten durante e momentonan dificil cu nos ta pasanado aden y tambe durante entiero di nos difunto stima:

Willem Marco Croes
Mihor conoci como Papa Wim

Un gradicimento special ta bay na tur su bisiñanan, na Livia, Vera, Sonia, Yolanda y Orlando, Guia, Rosa, Francisca, Mario Werleman y Grupo di oracion Legion di Maria y na Angela Croes pa su bunita cancionnan. Tambe kier a yama danki na e broeder y zusternan, y dr. Dennert pa nan trabao. Un danki grandi ta bay na Mementomori pa nan bunita trabao y atencion pa cu nos difunto. Por ultimo nos no por laga afor pa gradici tur esnan cu a yama nos of a manda telegram, email, kaarchi, flor of krans.

Invitacion: nos kier a invita tur famia, bisiña y conoci pa asisti na tres Sacrifio di misa ariba: diabierna 18 di Juni. Tur tres misa ta cuminsa 7'or di anochi y ta tuma lugar na misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.

Diabierna despues di misa tin un Rosario na Hooiberg 89.

Boso presencia ta altamente aprecia.

" He that dwelleth in the secret place of the Most High shall
abide under the shadow of The Almighty" Ps. 91:1

With deep sympathy we announce the death of:



Conrad Austin Meyers
Aruba, 26 May 1939 - USA, 1 June 2010

Left to mourn are his:

wife: Geraldine Meyers-Wilson

daughter: Ruthmila "Ruth" Meyers

sisters: Lucia Duinkerk-Meyers & family in St.Eustatius
Kathleen Meyers & family in USA
Avril Meyers in St.Maarten

brothers: George "Sonito" Meyers & family in USA
Franklin Warner & family in USA

aunt: Hilda Meyers & family

uncle: Carlos Monsanto in Curacao

sisters-in-law: Vilma Brown & family in USA
Sara Vickerie & family in USA
Ada Karg & family in Curacao
Carroie de Jong-Karg & family in Curacao
Irma Karg & family in Curacao
Silvia James & family

brothers-in-law: Winslow Wilson in Germany
Alfonso Karg & family in Curacao

cousins: Beulah & Priscilla Meyers & family
Nicio, Neville, Nacio, Erica, Blondell & Irema Warner
Berryl Reed & family in Curacao
Marjory and Jozef Dezon
Albertina Meyers & family
Nelly, Ruth & Florencia Payne in Curacao
Brothers Koeiman
Lidia and Danilo Clark in Holland
Rosendo Vlaun & family

godchildren: Geraldo & Gregorio Milton, Shareen, Duinkerk

ex-colleagues of Aruba Caribbean Hotel, friends of Aruba Golf Club, nieces and nephews too numerous to mention. He was related to the following families: Meyers, Wilson, Warner, the Pomon Richardson & family, Dezon, James, Richardson, Bryson, Vlaun, Chittick, Arrindell, Ashby, Blijden, Christina, Godett, Hazel, Hodge, Koeiman, Monsanto, Illidge, Tromp, York, Zievinger, Webster, Leent, Payne, Naddall, Chacon, Thijzen, Doran.
The funeral will take place on Wednesday June 16th, 2010. The late Mr. Meyers will be laid out from 2:00 to 3:30 pm in the Seventh Day Adventist Church in San Nicolas, followed by the funeral service. The internment will take place in the Government cemetery at Zeewijk, San Nicolas.

After the Funeral please no condolences at home.

"Jesus a bis'e:

Ami ta resureccion y bida, esun cu kere den Mi,

Maske e ta morto, lo e biba.

Y cada unu cu ta kere den Mi,

lo no muri te den eternidad: bo ta kere esey?"

Juan 11:25,26

Cu imenso tristeza pero conforme e boluntad di Dios nos Señor y gradecido pa tur loke ela hasi y nifica pa nos, nos ta anunsia cu a bai sosega den braza di su Dios y Creador

nos ruman, cuña y tanta stima:

Srta. Nora Margaret Eman

cariñosamente yama "Noy" y "Nanai"

*** 17 November 1929 - † 15 Juni 2010**

Na nomber di:

Su rumanan: **Ludwina Frederika Eman;**

Den feliz memoria:

Joanna Adelina (Ady) Vrieswijk-Eman

John Gerard Eman

Richard (Roy) Benoit Roswell Eman

John (Boy) Ercill Eman

Edward Nicolaas (Nick) Eman

Su cuñanan: **Marjorie Eman-Torres**

Zulma Eman-Alvarado

Su sobrino y sobrina nan:

Johan y Ruthy Vrieswijk-Bergen y famia

Jose Antonio (Tony) y Lydia Rangel-Booi y famia

Djurre y Glenda Vrieswijk-Sanchez y famia

Karina y Francis Croes-Eman y famia

Edward (Dito) Eman y famia

Efrain Eman y famia

Laureen Eman y famia

Lexana Vrieswijk y famia

John (Toy) y Nicole Eman- van Gijn y famia

Samuel Eman

MaryAnn Vrieswijk

Ann y Tito Willems-Eman y famia

Anna y Gerben Tilma-Vrieswijk y famia

John y Ana Maria Eman-Figueroa y famia

Lysander Eman

Demas famianan y rumanan den Cristo di Faith Revival Center" ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa compaña nos na e acto di entiero cual lo tuma lugar diarazon 16 di Juni 2010. For di 2:30 di merdia por cuminsa despedi di "Nanai" den Iglesia "Faith Revival Center" na Rooi Afo # 10. E serbishi lo cuminsa pa 4'or despues lo sali pa Santana Protestant den Caya Ernesto Petronia na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento/ Invitacion
Na nomber di su casa, yiunan, rumannan y demas famia, nos kier a **gradici** tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Jose Dirksz

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a yama, manda telegram, flor y haci donacion. Un Danki special ta bay na Dr. Kelly, Dr. Cheung y su secretarianan, Zusternan di Wit Gele Kruis, tur bisiña cu a yuda ora tabatin mester di nan y na Ad Patres pa su excelente servicio. Danki di Curazon

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa nan compaña nos na **3 Santo Sacrificio di Misa** cual lo tuma lugar na **Misa Sta. Teresita na San Nicolas**
Diarazon 16 di Juni 2010 pa 6:30 pm
Diabierna 18 di Juni 2010 pa 6:30 pm,
después di misa lo tin un Rosario na cas Weg Rooi Hundo 94

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Gregory Wouters Campeon ZUMA bodyboarding Challenge na Malibu, California

STA. CRUZ -- Den fin di siman na Malibu California Aruba ta truimfa den e Zuma Beach bodyboarding competition organiza pa BIA (Bodyboarding International Association).

E competencia aki tabata uno di gran escala unda cu tabatin presencia di bodyboardernan di Hawaii, Merca, South Africa y 2 di Aruba. E bodyboarder Arubiano Gregory Wouters a compety den categoria, Mens Amatuer, Advance amateur, Semi Pro, Dropknee amatuer, Dropknee Pro y Open Pro y Ruell Justina a compety den Mens Amateur. E bataya a cuminsa na Zuma Beach Malibu den olanan di 2 pam 4 pia di grandura. E bodyboarder Arubano Ruell Justina a keda posiciona na di 4 lugar den Mens Amateur. Gregory Wouters tabata esun cu a destaca mas den e evento aki. Gregory a demostra cu el'a bini pa gana y tambe a wordo considera como e mihor bodyboarder di dia unda cu el'a gana den tur e categorianan cu ela participa aden ganando tur su contricantenan di Merca, South Africa y Hawaii.Gregory a logra bai cas cu 6 trofeo !! 5 prome puesto y 1 segundo puesto. El'a gana prome puesto den Mens Amateur, prome puesto den Advance amateur, prome puesto den Semi Pro, prome puesto den



Dropknee amateur, segundo puesto den Pro Dropknee y prome luga den e categoria OPEN PRO cu ta e categoria mas pisa di e evento !! Esaki ta un logro inmensamente grandi pa Gregory y tambe Aruba unda cu a demostra di a bini pa gana e evento por completo. Gregory Wouters e actual campeon di bodyboarding na Aruba y a bay California pa demostra cu Aruba tin hopi nivel den e deporte aki. Gregory a destaca di su prome ronda unda cu el'a haya un score perfecto cu tabata un 10 pa logra esaki el'a completa un tremendo ARS (Air Roll spin) pa asina haya e score di mas halto di e evento, pero esey no tabata tur den final di Semi Pro division el'a bolbe haya un 10 unda cu el'a completa un invert air hopi grandi cu a bira e miho maniobra di dia. Den final di Open Pro division Gregory a bataya duru contra e campeon di e BIA Tour esta Ryley Cole. Ryley Cole a duna un bon bataya pero na final tabata Gregory Wouters di Aruba cu a bai cas cu e prome puesto unda cu el'a bin cu e meta bay gana. E evento aki ta bay wordo publica den diferente websitenan di bodyboarding di rond mundo y tambe den e revista international di bodyboarding cu yama bodyboarder magazine unda cu Aruba lo keda renombra como campeon di e BIA Zuma bodyboarding Challenge. Gregory Wouters a yega Dialuna anochi for di California y na yeganda minister di deporte Richard Visser a bin Aeropuerto Reina Beatrix pa asina ricibi y felicita Gregory Wouters personalmente pa e gran logro aki pa Aruba. Gregory Wouters kier a gradici Rush magazine y tambe Arusurf cu a yudele cu patrocinio pa asina e por a acudi na e competencia aki. Un pabien ta bay na Gregory Wouters cu e logro grandi aki pa Aruba.









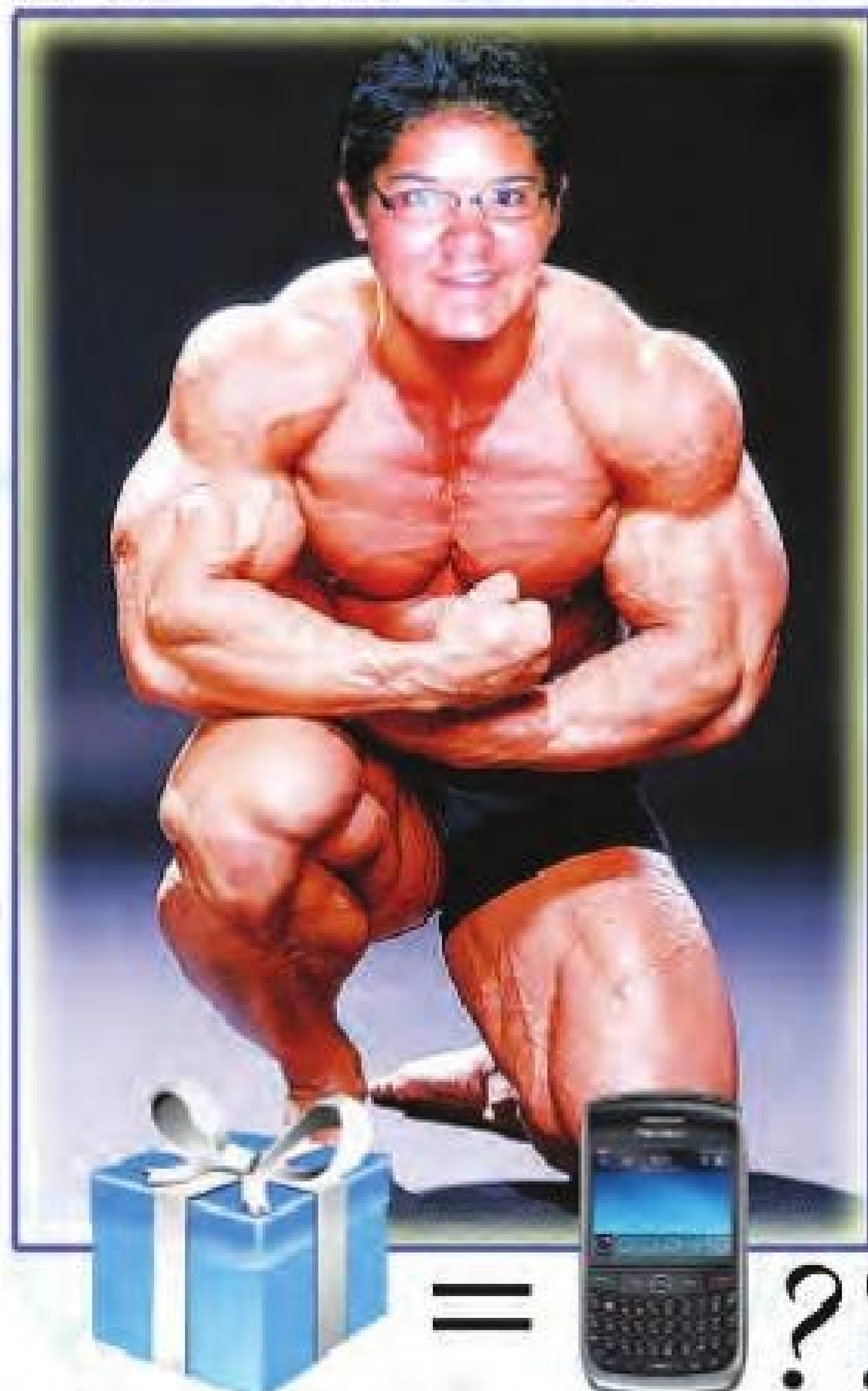






Happy Happy B-Day Enki...!!!

Happy B-Day



Happy B-Day

= ??

It's not 2 late.. Wel wel Happy Happy B-Day ainda Enki ta bin di parti Mom, Dad, hele pero hele familie, mucho hopi pa menciona. Nos tur stimabo hopi y corda cu ta 16 so bo a hasi dussss no rijbewijs yet..Nog 2 jaren.. Hasi bon mucha pa mami no sutabo cu faha..!! God blessed you.. Hugs & kisses di crew mes mes di San Fuego...!!! Spaar & then Black Berry on the wayyy...!!!



Hiep hiep hoeraaa,hiep hiep hoera.
Awe nos ta canta happy b-day pa nos sweet baby boy di cas esta

Nathaniel Kelkboom

Nos ta di fiesta paso porfin nos baby a haci su prome Añitooo.
E ta haya pabien for di full famia especialmente for di su madrina Genesis su padrino Giomar y tambe di su tanchi Edel.
Papi cu Dios bendicionabo cu hopi aña masss y awe nos tur ta bay bula huntu cubo den dino jump.
Love U



Awe 16 di Juni, srta. Stacey Danjo ta bandona su teeneryears pa pisa 20 porfin. E ta ricibi palabranan di felicitacion di su mami Anchi, su papi Alex y di su rumannan. Dimes e mehor deseonan ta bin di famia completo, tur su friends pero especialmente di su partners in crime, oeps mi kier meen e Royal Earth Angels, Chanda, Genchi, Tuti, Cassandra, Chari, Sarah, Arienne, Elsa y su primis Carolina, cu ta manda bisabo cu Papa Dios bendicionabo cu hopi aña mas di bida, salud y amor. Y corda noh, bo ta carga e fam.... Dus keep on shining like the star that we are... P.s. Cuant'or nos mester ta na Sta. Cruz? Pasobra nos ta bin busca e treat sin falta ya cu bo tin 1 luna ta conta pe dia aki yega.... Dus ta cos grandi mes tin !!